RF
905
Rem

REC'D. MAR 2 8 1978

Le Rempart

12ième année No 6 le 21 mars, 1978 30¢

WINDSOR PUBLIC LIBRARY
850 AVENUE OUELLETTE
WINDSOR, ONT. N9A 4M9
31 JAN

A.F.C.S.O. 'Congrès 78' 15-16-17 mars

Vote unanime des congressistes en faveur d'un Conseil Scolaire Français Homogène (Ottawa-Carlton)

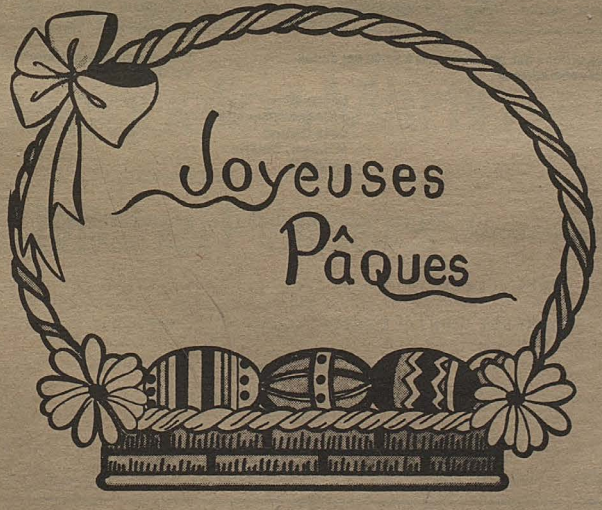
[Windsor L.G] La fin de semaine dernière, l'Association Française des Conseils Scolaires de l'Ontario [A.F.C.S.O.] tenait son 'Congrès 78' dans la capitale provinciale, Toronto. Des représentants de l'Eglise, [voir éditorial p.2], du monde de l'éducation, d'associations et de conseils provinciaux assistaient aux assises de ce congrès: A.F.C.S.Q l'Association Canadienne Française de l'Ontario [A.C.F.O.], l'Association des Educateurs Franco-Ontariens [A.E.F.O.], Comité Consultatif de Langue Française [C.C.L.F.], l'Association Parent Instituteur [A.P.I.], etc. Des délégués de la région [Essex, Kent, Lambton] membres de C.C.L.F., professeurs, parents, étaient aussi au rendez-vous.

A l'émission du 20 mars 'Express du Sud', au poste 'C.B.E.F. 540', nous avons appris, lors d'un interview de M. Gérard Lévesque, président régional sortant de l'A.F.C.S.O. [Ottawa Carlton] par M. Pierre Pilon, que les congressistes étaient arrivés à un vote unanime en faveur d'un Conseil Scolaire Français Homogène pour la région Ottawa-Carlton. M. Gérard Lévesque a ajouté que la région de Windsor-Essex serait un coin de la province touf indiqué pour continuer la lutte pour l'obtention d'un autre Conseil Scolaire Français Homogène en Ontario.
La nouvelle présidente élue, Mme Gisèle Lalonde a confié à M. Pierre Pilon que l'adjectif 'catholique' ajouté à la résolution, a facilité le résultat unanime du vote. Mme Lalonde attend des nouvelles du ministre de l'éducation M. Thomas Wells, d'ici un mois. Dr Lionel Schiller, délégué du C.C.L.F. de Windsor, a approuvé le principe d'un Conseil Scolaire Français Homogène dans un interview qu'il a accordé à l'émission 'l'Express du Sud'. Mme Hélène Bontront représentait aussi le C.C.L.F. de Windsor à ce congrès.
L'Express du Sud passe à l'antenne à 17h15. C'est une émission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman, recherchiste, Emilienne Paquette.

Bilan des Activités du Centre Culturel Tournesol de Windsor

LE CENTRE CULTUREL TOURNESOL DE WINDSOR

(Windsor L.G.) Vers la fin du mois dernier, le Centre Culturel Tournesol de Windsor, tenait son assemblée annuelle au Centre Canadien Français. Il y eut élection. Quatre postes de directeur, pour un terme de trois ans, étaient vacants. Un nouveau membre a été élu: Mme Marie-Thérèse Caron, directrice du Département de Français de l'Université de Windsor.
Le bureau des directeurs se compose maintenant de sa directrice Mme Thérèse Fortier et de 13 membres: Mmes Diane Thibert, Théodora Villemaire; M.M. Roger Bibeau, René Bisnaire, Jean Brûlé, René Godin, Benoît Marier. Mmes Marie Thérèse Caron, Lise Roy, Annette Martin; M.M. Robert Bisnaire (représentant de l'Alliance Française), Roger Boivin, Richard Cousineau, font maintenant partie du comité des spectacles. Mme Lise Roy accomplit un travail formidable au sein de ce comité. Un 'comité jeunesse' existe maintenant pour obtenir et organiser des spectacles de qualité pour les jeunes de nos écoles.
Grâce à des subventions du Secrétariat d'Etat; grâce au travail de la présidente, Mme Thérèse Fortier, des membres du bureau de direction anciens, actuels, et nouveaux; grâce au travail des employées(es) jeunes et moins jeunes, engagés lors des différents projets artistiques, artisanaux, culturels ou autres, le Centre Culturel de Windsor, pour l'année 77-78, a présenté à la population de Windsor de nombreux spectacles, des projets-jeunesse, et des activités pour adultes.
Pour en énumérer que quelques uns, voici une liste abrégée de spectacles: tournée Robert Potvin; Ti-Jean de Mon Pays du Théatre du Nouvel Ontario; les '33 Barrette'; La Corvée, Théatre Action; Isabelle Roy, Beausoleil Broussard; le Théatre Molière; le spectacle Denise Guénette, etc.
Quatorze jeunes ont été employés l'été dernier pour trois projets différents: 'Les Jeunes Opportunistes' (6), 'Recherches 77' (4), 'Les Midinettes' (4).



Cahier Spécial

Zoom sur 'Les Héritiers de Lord Durham'

par le Conseil d'Administration de la Fédération des Francophones Hors Québec

MAIN LIBRARY

Editorial

Lettre ouverte à mes concitoyens de l'Ontario

Le Canada est-il arrivé à l'heure décisive de son histoire? Réussira-t-il à conserver son identité historique? Parce que l'Ontario a toujours joué un rôle de premier plan dans l'édification de la nation canadienne, ces questions ne peuvent laisser sa population indifférente.

Un bref reppel historique car, il en est des peuples comme des individus: pour les bien comprendre il faut connaître leur histoire.

Tout le monde sait que les premiers résidents blancs au Canada furent des Français et que, de 1604 à 1769, le pays s'appelait la Nouvelle-France. Lorsqu'il devint colonie anglaise, les vainqueurs eux-mêmes reconnurent l'importance de l'apport des francophones au développement du pays. C'est d'eux que parlait le Gouverneur Murray lorsqu'il se félicitait, en 1766, d'avoir su gagner à son Maître et Souverain 'l'affection de ce peuple brave et courageux dont le départ du pays, si jamais il avait lieu, serait une perte irréparable pour l'Empire'. C'est donc à partir de ce moment-là que deux peuples entreprirent, malgré les préjugés de race, de langue et de religion qui prévalaient alors, de bâtir ici un grand pays. Ils se sont même battus côte-à-côte pour en préserver l'intégrité. Que l'on songe à la victoire de Salaberry, à Chateauguay, en 1813.

Si l'histoire confère des droits aux fondateurs d'un pays; si elle confère au pays lui-même ses caractéristiques propres, il faut conclure que les deux peuples fondateurs ont ici des droits uniques et égaux et que le Canada est, d'abord et avant tout, un pays bilingue et biculturel. Autrement, comment expliquer que la Constitution ait voulu assurer à ces deux peuples des droits particuliers? Le nombre de ceux qui en jouissent peut être disproportionné mais il ne les infirme pas pour autant.

N'est-ce pas, d'ailleurs, ce que les hommes d'Etat les plus clairvoyants ont toujours reconnu? Deux siècles après Murray, un premier ministre de l'Ontario, M. John P. Robarts, reprenait à peu près les mêmes propos lorsqu'il déclarait dans un discours à Ottawa, le 24 août 1967:

'Pendant plus de trois siècles, les hommes et les femmes d'origine française ont joué un rôle important dans le développement de l'Ontario, à commencer par les explorateurs et les négociants en fourrure de la Nouvelle-France. Ce rôle, la communauté franco-Ontarienne continue à le jouer aujourd'hui... L'Ontario, et en fait tout le Canada, est plus riche et plus fort grâce à la présence de ces résidents de langue française'.

La question qui se pose maintenant à la majorité anglophone de l'Ontario est la suivante: veut-elle conserver cette richesse et cette force que constituent la langue et la culture françaises? Veut-elle conserver son identité historique? Saurait-elle s'élever au-dessus des anciens préjugés de race, de langue et de religion et demander à son gouvernement d'accorder à sa minorité francophone les moyens dont elles a besoin pour éviter l'assimilation qui la menace? Si elle le fait, elle montrera son respect de l'histoire, son amour de la justice et du fair-play et donnera au reste du pays un signe évident de sa maturité. Si elle ne le fait pas, elle donnera raison à ceux qui croient que le seul avenir qu'a la minorité française en cette province où elle a pourtant travaillé, c'est la disparition à plus ou moins brève échéance.

Quels sont ces moyens dont a besoin la minorité francophone pour s'épanouir plus librement et mieux contribuer au bien commun de cette province? Les plus importantes et urgentes requêtes déjà faites sont les suivantes: Un statut légal pour la langue française; des institutions scolaires adéquates comme, par exemple, la création d'un Conseil scolaire français pour la région d'Ottawa-Carleton; des services en français dans les domaines de la justice, de la santé, etc.

Des politiciens prétendent que si la province accorde ces demandes, le gouvernement s'expose à un sérieux resac de la part de la majorité. On se demande bien pourquoi. La reconnaissance des droits de la minorité ne compromet en rien ceux de la majorité; personne ne sera forcé d'apprendre le français; et quand on est environ 7 o|o de la population totale d'une province, on ne nourrit aucune ambition de domination.

L'on sait qu'il y a encore, ici et là dans la province, des îlots de résistance à tout ce qui est français. Il ne faudrait pas que ces groupes minoritaires et retardataires soient les seuls à parler et à écrire aux gouvernants et aux media. Nous vivons à l'ère de la participation et de l'inter-dépendance. On ne peut plus, comme autrefois, remettre la défense des droits de l'homme à quelques individus, si remarquables soient-ils. C'est l'ensemble de la population qui doit s'engager sur une question de cette importance.

J'invite instamment mes compatriotes de l'Ontario à montrer, une fois de plus, qu'ils sont capables d'assumer le leadership qu'exige la période critique que traverse le pays à l'heure actuelle. Qu'ils fassent savoir à leurs gouvernants que le respect des droits de la minorité a toujours été, ici comme ailleurs, la pierre d'assise de l'unité, de la stabilité et de la richesse d'un pays.

+J. A. Plourde

J. A. Plourde
Archevêque d'Ottawa

On parle d'eux

Voici le comité exécutif de la F.F.C.F. de la section de l'Annonciation de Pointe-aux-Roches pour les années de 1978-79. Rangée du bas de gauche à droite, Mmes Agnès Mailloux, secrétaire, Pauline Gagnier, 1ère vice-présidente, Elmire Rondot, présidente, Jeanne Lefrançois, 2e vice-présidente, Rita Dupuis, Trésorière. Rangée du haut de gauche à droite, conseillères: Mmes Yvette Bondy, Marie-Anne Mailloux, Dorothy Pinsonneault, Marie-Anne Labonté, Dolorès Bouilon et Adeline Thomas.

A l'occasion du 10ème anniversaire de la fondation de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises à Pointe-aux-Roches, les membres de cette section vous invitent cordialement à un banquet et une soirée amicale le dimanche 2 avril à 17h30 dans la salle paroissiale. Ce banquet sera précédé d'une messe en action de grâce pour les dix années écoulées au sein de la Fédération de cette section. Venez nous aider à célébrer cette fête. Procurez vos billets pour ce banquet et soirée, le plus tôt possible des présidentes des sections ou téléphonez Mmes Elmire Rondot 798-3241 ou Pauline Gagnier 798-5756 pour réservations.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Nouveau Conseil régional de l'A.P.I.:
Présidente: Sandra Manzig, vice-présidente: Diane Thibert, Secrétaire: Marielle Gallerno, Trésorière: Théodora Villemaire, Président sortant: M. Bill Ferguson, Aumônier: Mgr J. Noël.

Représentants de chaque école:

Vanier: Jean Mongenais, Lise Brûlé

Pep: Rolande Chauvin, Claire Boivin

Ste-Thérèse: Cécile Martins, Claudette Hurtubise.

St-Edmond: Claudette Renaud, Carmen Cyrenne

Lucien Beaudoin: Micheline Buteau, Joanne Bounsall.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc. 2418 ave Central, Windsor, Ont., N8W 4j3. Téléphone: 948-4139

Président: M. Jean Mongenais

Rédactrice-gérante: Lise Gagnon
Conseiller publicitaire: Hélène Bontront
Maquettiste: Marie-Ann Huot
Responsable des abonnements: Agnès Paquette

Abonnements

Au Canada, $5.00 par année
Au Etats-Unis, $7.50 par année
Ailleurs, $10.00 par année

Nous offrons des abonnements à $5.00 par année.
Voici notre adresse:

Le Rempart
a/s Agnès Paquette
2418 Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3

Veuillez remplir ce formulaire et nous le retourne par courrier.

CI-JOINT MON FORMULAIRE D'ABONNEMENT

NOM.....

ADRESSE POSTALE.....

VILLE..... PROVINCE.....

CODE POSTAL.....

TELEPHONE.....

L'Histoire de 'La Rencontre'

Nous sommes heureux d'annoncer que le Père Jacques Carron vient d'être nommé aumônier diocésain de La Rencontre pour le diocèse de London par Son Excellence Mgr G.E.Carter.

Le mouvement de La Rencontre a pour but d'aider les gens à faire l'expérience de Jésus-Christ dans leur vie.

Lisez l'histoire de 'La Rencontre'.

Le Père Henri Roy.

C'est le Père Henri Roy qui a fondé le ouvement de La Rencontre. Préoccupé toute sa vie par l'évangélisation de la masse, son apostolat l'amena à cette conclusion: les gens d'aujourd'hui sont prêts à recevoir le message chrétien. Ils ont dans l'âme un vide et une soif d'idéal qui ne peuvent être comblés que par la rencontre du Christ.

'Ce dont les gens ont besoin, disait-il, ce ne sont pas des cours ou des doctrines nouvelles sur la religion, mais c'est d'abord de faire d'expérience vécue de Jésus-Christ dans leur vie. Ils ont besoin d'être réévangélisés.'

En octobre 1964, mu par une intuition prophétique qui fut constamment sa marque, le Père Roy, avec une équipe de jeunes laïcs membres de l'institut séculier Pie-X, lançait à Pointe-au-Pic dans le comté de Charlevoix l'expérience de la Rencontre.

Cette première expérience s'est démontrée extraordinaire. Le 18 octobre 1964, à la fin de cette première Rencontre, le Père Roy écrivait dans son carnet spirituel: 'Autant de gars, autant de révolutions, de retours à Dieu des plus consolants ! Quelle joie ! que d'explosions de paix ! Formule nouvelle de 'Rencontre' ! Deo Gratias !

Le but du Père Roy était de faire 'rencontrer' Jésus-Christ comme une 'personne vivante'. Il désirait de tout son zèle d'apôtre faire découvrir le coeur du message de l'Evangile. Il voulait secouer les jeunes et 'marquer comme au fer rouge' dans leur coeur tout ce qu'il y a d'essentiel dans le christianisme.

En lançant 'La Rencontre', son fondateur répondait d'avance aux désirs du Concile de Vatican II qui demande de présenter le Christ d'une façon vivante à l'homme d'aujourd'hui.

Le but du Concile, disait Jean XXIII, est 'd'infuser dans les veines du monde moderne les énergies vivifiantes et divines de l'Evangile.'

L'Eglise du Concile a voulu toucher le coeur et l'esprit de l'homme d'aujourd'hui. Elle n'a pas voulu présenter des vérités, des doctrines ou des dogmes nouveaux, mais elle a voulu représenter, sous un jour nouveau et d'une façon plus efficace, l'Evangile à l'homme d'aujourd'hui.

La Rencontre venait à un bon moment. Elle était une grâce pour notre temps. Voilà pourquoi elle a fait son chemin, sans propagande, mais par contagion. Voilà pourquoi elle a donné des fruits abondants. En effet, des gens de tous les milieux et de toutes formations ont vécu cette expérience. Des milliers de personnes ont été rejoints par cette nouvelle formule.

Son Rayonnement

La Rencontre a connu un rayonnement assez étonnant. De Pointe-au-Pic où elle a vu le jour, elle s'est répandue un peu partout dans la Province de Québec, puis au Nouveau-Brunswick et en Ontario, et aussi dans les états de la Nouvelle-Angleterre et du Maine aux Etats-Unis.

Les personnes qui ont vécu La Rencontre ont éprouvé le besoin de se re contrer après leur expérience. Ils se regroupent de façon régulière dans des communautés chrétiennes pour découvrir ensemble une façon de vivre en chrétiens plus authentiques et engagés. Ce sont les après-rencontres.

Un nombre imposant de personnes se retrouvent chaque semaine dans ces équipes. Qu'elles se réunissent dans les foyers ou les salles publiques, ces personnes se rencontrent pour partager ensemble en véritables frères et soeurs pour aller le plus loin possible dans l'amour de Jésus et de leurs frères.

Ces réunions ont toujours comporté deux temps forts: le partage de l'Evangile, où chacun peut revoir sa vie quotidienne à partir de la Parole de Dieu et le partage de la vie où chacun met en commun ses expériences et son apostolat.

Les résultats obtenus par La Rencontre et par les après-rencontres, même s'ils sont difficiles à constater, sont assez enthousiasmants: de bons chrétiens sont plus fervents, des couples raccordés, des vies changées, des jeunes transformés, des familles réunies, des alcooliques réhabilités, des drogués libérés... Un grand nombre de personnes reviennent à la pratique religieuse. Plusieurs redécouvrent un sens profond à leur vie. D'autres se sont réellement engagés dans une vie chrétienne meilleure. Plusieurs sont devenus rayonnants dans leur foyer, dans leur entourage familial et auprès des couples en difficulté.

Plusieurs personnes qui ont vécu La Rencontre, après avoir fait un temps de cheminement dans les après-rencontres, ont senti le besoin de s'engager: soit en paroisse, soit en milieu de travail, ou dans d'autres mouvements [Pastorale, catéchèse, Couple et Famille, Renouveau charismatique, etc...] Les chrétiens prennent ainsi une conscience plus vive de la nécessité d'un engagement apostolique dans leur milieu de travail et de loisirs. Beaucoup deviennent ainsi rayonnants dans leur foyer et leur usine, dans leur école et leur quartier, dans leur paroisse ou leur syndicat.

Des Témoignages

Certaines paroisses ont ainsi retrouvé leur vitalité grâce à l'engagement sérieux de leurs membres. Des évêques et des prêtres témoignent qu'ils peuvent compter sur la participation active des gens de La Rencontre dans la vie paroissiale. Des prêtres, par la Rencontre, ont retrouvé un nouvel élan à leur ministère et une dimension plus totale à leur engagement sacerdotal en travaillant en équipe avec des laïcs convaincus et engagés.

Nous pourrions citer des témoignages par centaines. Un prêtre, prédicateur de 'retraites' pendant 18 ans, qui venait de faire 'La Rencontre' avec un groupe de jeunes, disait en la terminant: 'C'est extraordinaire: je viens de recevoir ici ma bombe atomique. Vous appelez cela une 'Rencontre'; eh bien, moi, je l'appelle une Nouvelle Pentecôte'. Un étudiant des Beaux-Arts, sceptique le premier jour, finit par avouer, le visage transformé par la joie: 'Je défie n'importe qui de sortir de 'La Rencontre' comme il y est entré'.

La Rencontre Son Histoire

La Rencontre: Une Experience

La Rencontre est une expérience de vie. Il est difficile d'expliquer par des mots comment elle se déroule et ce qui s'y passe. Pour saisir vraiment ce qu'elle est, il faut la vivre.

Disons d'abord que La Rencontre n'est pas une retraite au sens traditionnel. Elle ne se présente pas comme une série de cours de catéchèse. Elle se veut autre chose qu'une simple expérience de fraternité. Elle ne ressemble en rien à un carrefour où on se réunit pour discuter.

A La Rencontre, on ne fait pas n'importe quoi. On n'improvise pas une Rencontre ! Ne s'appelle pas La

suite à la page 4

Gérard P. Levesque
avocat

52 ouest
rue Chatham
suite 205
Windsor, Ont.
252-2323

1160 rue
Lespérance,
Técumseh
735-9928
735-2517

CBEF 540 PRESENTE

Jacqueline Martin CHANTEUSE

ACCOMPAGNEE AU PIANO PAR

Michel Pélissier CHANTEUR FANTAISISTE

le samedi 8 avril à 20h30
à la faculté d'éducation de l'université
(Teachers College)
600, 3ième Concession
Windsor

Ce tour de chant sera enregistré et présenté au réseau français de Radio-Canada le samedi 29 avril prochain à 19h03 dans le cadre de l'émission 'Voix et rythmes du pays'.

ENTREE LIBRE ENTREE LIBRE ENTREE LIBRE ENTREE LIBRE ENTREE LIBRE

L'énergie à meilleur marché

Encore dans l'eau chaude . . .

Voici d'autres suggestions pour économiser l'eau chaude:

Lorsque vous lavez la vaisselle,
utilisez un plat (ou la moitié d'un évier double) rempli d'eau de rinçage plutôt que de laisser couler l'eau.

Lorsque vous vous rasez,
remplissez partiellement le lavabo d'eau chaude plutôt que de laisser couler le robinet. Vous épargnez ainsi plusieurs dollars sur le chauffage de l'eau. Mieux vaut encore utiliser un rasoir électrique. Un rasoir dépense moins d'électricité qu'un chauffe-eau.

Lorsque vous avez besoin d'eau bouillante,
prenez l'eau du robinet d'eau chaude. Il faudra moins de temps pour la faire parvenir à ébullition.

Utilisez l'eau chaude à deux fins:
après un bain ou après la vaisselle, durant l'hiver, ne laissez pas s'écouler l'eau chaude dès que vous avez terminé. Gardez la pendant un certain temps, elle réchauffera la pièce. Il est préférable de réchauffer la maison plutôt que l'égout.

ATTENTION:
Tous les chauffe-eau au gaz doivent comporter des instructions sur la façon d'allumer la veilleuse. Elles sont généralement imprimées sur une étiquette, une plaque ou un décalque près des commandes. Si la veilleuse s'éteint, il se peut qu'il n'y ait rien d'anormal; un courant d'air ou une accumulation de poussière a pu l'éteindre. Suivez les instructions pour la rallumer. Si vous éprouvez des difficultés, fermez les commandes et appelez le préposé à l'entretien ou la compagnie distributrice de gaz.

SAVIEZ-VOUS . . .

- Qu'un chauffe-eau non isolé peut perdre cinq fois plus de chaleur qu'un chauffe-eau isolé.
- Qu'une longueur de tuyaux de 10 pieds au lieu de 30 entre le chauffe-eau et le robinet épargne assez d'eau chaude pour 10 douches en un seul mois.
- Que le simple fait d'isoler ces 10 pieds de tuyaux épargne assez d'eau chaude chaque mois pour laver trois pleins chargements d'un lave-vaisselle.
- Qu'un robinet qui goutte, quel que soit votre système de chauffe-eau, est une source de gaspillage d'énergie et d'argent.

Energie, Mines et Ressources Canada,
588, rue Booth, Ottawa K1A 0E4

P&R 303 Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat

Calendrier des évènements

2 avril - 30 avril: Concerts de Musique de Chambre
En vedettes: L'Orchestre de Musique de Chambre de Toronto et L'Orchestre de Musique de chambre du Collège de Musique du 'Royal Hamilton St Clair College'
Endroit: Auditorium Cleary, 201 ouest Riverside, Windsor
Heure: 20h00

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

23 au 25 mars: **Symposium à l'Université de Windsor. 'Langue, droit, commerce, dans les pays du tiers-monde'.**
Parrainé par la Faculté de Droit de l'Université de Windsor [doyen M. Yanni]
12 avril: **Spectacle Calixte Duguay parrainé par le Centre Culturel Tournesol, Windsor**
Endroit: **Collège Patterson, angle des rues Elliott et Goyeau**
Heure: **20h15**
Billets en vente: **au Centre Culturel Tournesol, Windsor, à la Caisse Populaire de Windsor, au Département de français, Université de Windsor, au collège Patterson**
Entrée: **Adultes $3.50, Etudiants [18 ans et moins] $1.50**

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

1er avril: Congrès féminin de l'U.C.F.O.
Endroit: Hôtel 'National Traveller', 675 rue Goyeau, Windsor
Heure: 9h00 a.m. à 9h00 p.m.
Admission: $7.00 par personne
Contactez vos présidentes de 'cercle' pour obtenir vos billets

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

1er avril: Tournoi mixte de quilles de la 'Fédération 78' **parrainé par la ligue française de quilles de l'Association Francophone des Sports de Windsor et du Comté [AFSWC]**
Endroit: **Golden Miles, 4010 est, chemin Tecumseh**
Heure: **midi à 6h00**
Partie de cartes (Euchre)
Endroit: **Centre Canadien Français, 2418 ave Central**
Heure: **13h00 à 18h00**
Prix d'entrée: **$1.00**
suivi d'un Buffet et soirée dansante
Heure: **18h30**
présentation des médailles [d'or, d'argent, de bronze] de la Fédération aux équipes gagnantes, par M. Marcel Brulé de Cambridge.
Orchestre: **Les Rebels de Chatham**
Billets: **$4.00 par personne**
On peut se procurer les billets: à la Caisse Populaire de Windsor, 2800 est chemin Tecumseh, au Centre Canadien Français, 2418 ave Central, Windsor.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

3 avril: Assemblée du Comité Consultatif de Langue Française [C.C.L.F.] de Windsor
Endroit: Ecole Lucien Beaudoin
Tous les parents sont cordialement invités

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

1er mai: Assemblée du C.C.L.F. de Windsor
Endroit: Ecole Secondaire de Commerce

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

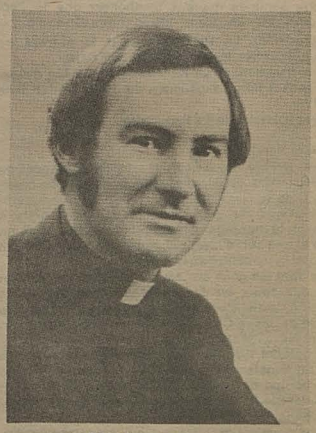
Avril à la Bibliothèque Tecumseh Mall

Pour les petits: **chaque mercredi, 10h30 a.m. - 11h00 a.m., Histoires, chansons, activités**
Pour les jeunes d'au moins 7 ans: Robby le robot - **fabriquez-le vous-même. Samedi, le 8 avril et samedi, le 15 avril, de 2h30 p.m. - 3h30 p.m.**
Pour les adultes: Artisinat d'expression: **chaque jeudi, 2h30 p.m. - 3h30 p.m.**
Le 6, 13, 20 et 27 avril - Dessin. Le 13, 20, 27 avril - Peinture à l'aquarelle. Si possible, apportez du papier et provisions nécessaires.
Pour tous: **Etalage des oeuvres d'art. Apportez votre travail personnel pour être étalé, pendant les mois d'avril et de mai, dans la bibliothèque.**
Spécial: **Des antiquités dans Votre Grenier? Apportez votre antiquité pour étaler et identifier. Le personnel vous assistera dans l'usage des guides de notre collection. Mercredi, le 26 avril, 7h30 p.m. - 9h00 p.m.**
Against Our Will: Men, Women, and Rape. **Norma Faus du centre pour les dames à St. Clair College, présentera le film, suivi d'une discussion concernant les mythes et les réalités du viol. Lundi, le 10 avril à 1h30 p.m. et jeudi, le 20 avril à 7h30 p.m.**

L'Histoire de 'La Rencontre'

suite de la page 3

Rencontre une expérience quelconque où des chrétiens sont réunis. Elle n'est pas non plus seulement une expérience qui dure une fin de semaine et qui n'a pas de suite. Elle est beaucoup plus que cela.
La fin de semaine de La Rencontre
La Rencontre commence généralement par une expérience d'une fin de semaine de deux jours intensément vécus. L'expérience débute [normalement] le vendredi soir pour se terminer le dimanche après-midi. Des couples et des jeunes [de plus de dix-huit ans] peuvent y participer.
Ces 'deux premiers jours' de La Rencontre doivent se vivre dans un climat d'accueil, de simplicité et de joie. On y favorise de diverses façons La Rencontre entre tous et chacun. Cela permet de découvrir de façon palpable que nous sommes tous des frères et des soeurs réunis dans un même 'esprit de famille'.
Le climat de fraternité aide les participants à vivre concrètement le message reçu.
Les équipes
Ce sont des 'équipes ' de laïcs et de prêtres qui sont responsables de faire vivre cette expérience. Ce sont surtout les laïcs qui donnent les messages et qui témoignent de leur vie. Ils le font avec une simplicité si grande, avec une conviction et une chaleur telles qu'elles rejoignent profondément ceux à qui ils s'adressent.
Les prêtres sur l'équipe feront preuve d'une très grande disponibilité pour la rencontre individuelle des participants. Ils seront particulièrement attentifs à faire vivre une véritable expérience du sacrement du Pardon, ce sacrement a toujours été d'une importance capitale dans la démarche de la Rencontre, pour les participants qui y sont disposés. Les prêtres seront aussi soucieux de la formation spirituelle et doctrinale des membres de l'équipe.



Père Jacques Carron

Chez tous les membres des équipes, laïcs et prêtres, on doit retrouver ce grand 'zèle apostolique' qui atoujours été une marque caractéristique des personnes engagées dans La Rencontre. Ce zèle apostolique, le Père Roy l'a laissé comme héritage à tous ceux qu'il a formés et aussi comme esprit à La Rencontre. Paul VI nous invite à ce même zèle, même 'élan intérieur que rien ne saurait éteindre' et qu'il appelle 'la ferveur de l'esprit'.

Un de nos parcs nationaux . . .

Le parc national Kéjimkujik, dont la superficie atteint environ 381 kilomètres carrés, est situé dans la partie Ouest de la Nouvelle-Ecosse, à mi-chemin entre Annapolis-Royal et Digby. Le nom du parc est celui de son plus grand lac. C'est un mot micmac qui signifie "endroit qui enfle".

Faune

Parmi les animaux vivant dans le parc on peut citer l'écureuil-roux, l'ours noir, le raton laveur et le porc-épic. Les espèces d'oiseaux sont également nombreuses, tant dans la forêt que sur l'eau.

Le parc et ses environs comptent plus de reptiles et d'amphibies que toute autre région de l'Est du Canada, exception faite du Sud de l'Ontario.

Les poissons que l'on peut pêcher dans les lacs de Kéjimkujik sont entre autres la truite de ruisseau, la truite brune d'Europe et la perche blanche.

Activités

Le canotage est l'une des meilleures façons d'explorer le parc. Il y a trois routes jalonnées pour canoë, offrant toutes les trois des possibilités de campement pour la nuit.

Des canots, bateaux à rames et bateaux motorisés peuvent être loués dans le parc. Les embarcations à moteur peuvent être utilisées sur le lac Kéjimkujik, pourvu qu'elles soient munies d'un matériel de sauvetage approprié et qu'elles se conforment aux règlements fédéraux.

Le programme d'interprétation dirigé par un naturaliste aidera le visiteur à comprendre et apprécier le milieu naturel de Kéjimkujik.

Logement

Des installations de camping sont aménagées à la baie Jeremy. Il est également possible de se loger près du parc. Kéjimkujik demeure ouvert toute l'année. Cependant, certains services ne sont que saisonniers. La plupart des visiteurs s'y rendent en été mais les sports d'hiver tels que le ski de fond et la raquette deviennent de plus en plus populaires. Un terrain de camping d'hiver est aménagé à Jacques Landing, de la mi-octobre à la mi-mai.

Voies d'accès

On peut rejoindre le parc par la route ou par bateau. L'entrée par la route est située à Maitland Bridge, sur la route 8 qui va d'Annapolis-Royal à Liverpool (N.-E.) en direction nord-sud.

Le port d'entrée le plus rapproché est celui de Digby, qui offre un service quotidien et fréquent de traversiers vers Saint-Jean (N.-B.) Le parc est accessible par canot à moteur par la rivière Mersey, et par canoë en partant de divers autres cours d'eau. Les avions amphibies ne peuvent atterrir dans le parc sans l'autorisation préalable du surintendant.

Restaurants

Le parc national Kéjimkujik est doté d'un casse-croûte sur la plage Mary Mackedge Beach. Pour un copieux repas vous devrez vous rendre soit à Annapolis-Royal ou à Smith's Cove près de Digby. Le Sea Shell à Annapolis-Royal prépare d'excellents fruits de mer selon une recette-maison tandis que le Hedley House à Smith's Cove offre un fantastique saumon fumé. Le Sea Shell n'ouvre que du mois de juin au mois de septembre et il se peut que le Hedley House fasse de même cette année.

Renseignements

On peut écrire à: Parc national Kéjimkujik, C.P. 36, Maitland Bridge, Comté d'Annapolis, N.-E. B0T 1N0, ou téléphoner à: (902) 242-2770

Permis

véhicule*		pêche	
1 an	$10	1 an	$4
4 jours	$ 2	camping	
1 journée	$ 1	1 journée	$3 à $6

*dans la plupart des parcs

Parcs Canada, Division de l'information
400 ouest, avenue Laurier, Ottawa K1A 0H4

P&P 50

(Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat)

30 P'TITES MINUTES avec Florian Carrière

(Deuxième partie)

L'Ordre de Jacques Cartier

par Guy O'Bomsawin

Dans la dernière parution, Florian Carrière avait nettement défini le caractère de cette société "discrète" qu'était l'Ordre de Jacques Cartier (OJC). Il en avait rappelé la date de fondation — 1937— et avait bien souligné le fait que l'OJC n'avait qu'un but: obtenir "une place au soleil" pour les Canadiens français.

A ses premiers moments, l'OJC devait créer un réseau qui a permis à de nombreux Canadiens français de détenir des postes-clés à la fonction publique fédérale, et à d'autres de travailler dans leur secteur de compétence, avant de s'affirmer à l'échelle nationale.

Malgré les difficultés créées par des mouvements et des individus non favorables aux francophones, l'OJC a mené plusieurs combats dont ses anciens membres tirent une certaine fierté.

En résumé l'OJC avait une vocation plutôt nationale.

Evidemment, mais nous avions quand même des structures régionales et provinciales qui nous permettaient d'influencer la vie municipale et scolaire, de la même façon que nous encouragions certains fonctionnaires dans la fonction publique fédérale.

A l'occasion, nous nous mêlions d'élections en favorisant des candidats francophones, ou nous faisions pression pour la nomination de tel curé!

L'ordre était une sorte d'entreprise de ressources humaines?

Absolument. Ces ressources étaient volontaires et toujours disponibles.

Clubs Richelieu et jeunesse

Aviez-vous des liens très étroits avec les corps intermédiaires?

Oui, mais dans un sens particulier.

La Société Richelieu a été fondée par l'Ordre, pour combler le manque de clubs sociaux francophones. Les autres clubs n'étaient pas anti-catholiques, mais acatholiques. On a réalisé que ce genre d'organisme correspondait à un besoin de regroupement des francophones, à des fins autres que culturelles et politiques.

Cette Société a créé les clubs que nous connaissons aujourd'hui, mais ceux-ci n'ont pas nécessairement été mis sur pied par des membres de l'OJC. Le rôle de "la Patente" n'était que d'en mousser l'idée et d'encourager tel chef de file à agir en ce sens.

Je dois mentionner que nous sommes très satisfaits de ces clubs, qui répondent au rôle que nous voulions qu'ils aient: permettre aux francophones de se réunir, et fournir des fonds à la jeunesse dans le besoin.

Les clubs Richelieu représentent probablement la manifestation la plus éclatante de l'encouragement apporté aux jeunes tout au cours de l'existence de l'Ordre.

Les jeunes avaient-ils droit de parole au sein de "la Patente"?

Oui. Nous avions des cellules de jeunes dans les universités d'Ottawa, de Laval... Des gars comme Drapeau, Johnson, en faisaient notamment partie. Nous avons aussi appuyé la création d'organismes de jeunes.

De fait, l'Ordre de Jacques-Cartier n'était pas réservé à une soi-disant élite intellectuelle. A Ottawa, par exemple, on comptait aussi bien des avocats, que des médecins, des fonctionnaires et des ouvriers dans une même cellule paroissiale.

Il y avait quand même des membres dits isolés. Il fallait accepter le fait que certains hauts fonctionnaires ne devaient pas s'identifier, s'afficher publiquement comme militants. Ils ne participaient pas aux assemblées, leur nom ne paraissait pas sur nos listes, et c'est la chancellerie qui faisait directement affaire avec eux.

Existe-t-il présentement des organismes dont les objectifs correspondent à ceux de l'Ordre de Jacques Cartier?

L'Ordre a marqué la génération actuelle. Elle a donné le départ, et les objectifs poursuivis par la plupart des organismes francophones sont dans la ligne de ceux que poursuivait "la Patente."

Je dirais même qu'aujourd'hui ces objectifs sont souvent développés davantage parce que les temps ont changé. Par exemple, les Franco-ontariens exigent un système d'éducation parallèle à celui des anglophones. Dans le temps, l'Ordre ne pouvait que s'efforcer d'obtenir un bon système primaire parce que l'éducation en français n'était pas un droit reconnu par le Parlement; il avait plutôt l'allure d'un privilège glissé dans les règlements du ministère ontarien de l'Education.

On ne pouvait exiger en 1910 ce qu'on exige aujourd'hui!

On pourrait peut-être dire que l'Ordre est mort de vieillesse à cause de l'évolution momentanée de la société occidentale?

L'Ordre de Jacques Cartier a éclaté pour un motif fondamental. A un moment donné, les objectifs des Canadiens français à travers le pays ont cessé d'être les mêmes. C'est peut-être le même phénomène qu'on perçoit de nos jours en tentant de prévenir l'éclatement de la Confédération.

Est-ce que l'Ordre n'a pas subi finalement les mêmes épreuves qui laissent la Confédération à court de souffle?

Au Québec, il y avait toujours eu un sentiment de nationalisme partagé par l'ensemble des francophones, et le Québec appuyait aussi les minorités dans leurs revendications.

A cette époque, il y avait encore beaucoup de liens familiaux entre les gens du Québec et ceux des autres provinces, parce que l'émigration était encore assez récente.

Quand ça fait déjà deux ou trois générations qu'on a quitté le Québec, les liens se distendent, comme c'est le cas chez les Franco-américains. Par-dessus tout ça, est arrivée la poussée nationaliste-séparatiste, et les autres francophones ne l'ont pas "prisée". Ils se voyaient mal se défendre seuls à travers le reste du Canada, et cette situation a créé une scission qui a signé l'arrêt de mort de l'Ordre.

Québec, Rome et Ottawa

Il ne faudrait donc pas dissocier l'action sociale de l'action politique de l'OJC. Est-ce à dire que "la Patente" a déjà favorisé des candidats lors d'élections provinciales ou fédérales?

Ce n'est pas un secret; l'Ordre a beaucoup travaillé en faveur de Maurice Duplessis, au Québec, parce qu'il laissait entendre qu'il était nationaliste.

Un exemple concret de l'intervention de l'Ordre au Québec? Son drapeau! C'était notre drapeau que nous avions proposé. Si le Québec a des fleurs de lis aujourd'hui, c'est qu'on a enlevé le Sacré-Coeur qui paraissait sur notre drapeau et on a redressé la fleur de lis. Ce qui a donné le fleurdelisé.

L'Ordre a aussi beaucoup travaillé en faveur du Bloc populaire, un parti politique dans lequel André Laurendeau (de la Commission Laurendeau-Dunton) a milité.

On a agi ainsi parce qu'on voyait que le nationalisme prêché par Duplessis ne correspondait pas tout à fait au genre de nationalisme que nous concevions.

A un moment donné, l'Ordre a aussi travaillé pour les libéraux du Québec, mais au niveau fédéral.

L'affaire du plébiscite de la Conscription avait toutefois fait virer le vent de bord pendant la guerre de 1939, parce que "la Patente" était d'accord pour que les francophones aillent défendre l'Angleterre.

Les fonds ont-ils déjà servi à faire campagne?

Non, je ne crois pas.

On pouvait toutefois demander aux membres de déclencher une campagne financière en faveur du candidat de notre choix.

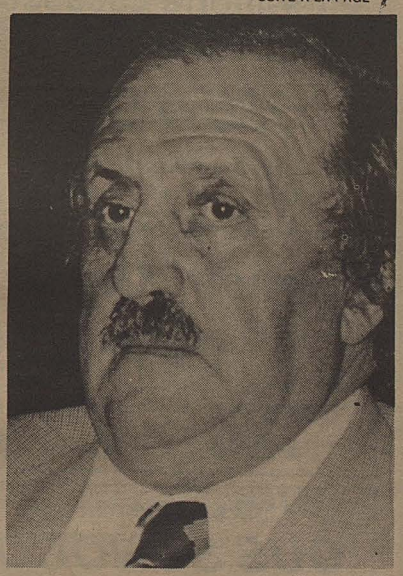
Vous avez aussi mentionné que ces fonds pouvaient servir à aller à Rome. Est-ce que l'Ordre faisait des affaires extérieures?

Oui. L'Ordre avait ce qu'on appelle un fonds VADMA, qui était un fonds constitué de dons faits en dehors des cotisations régulières.

Ce fonds était essentiellement pour nous assurer une représentation à Rome, au sujet de la nomination des évêques.

Cette initiative était née à la suite du Congrès eucharistique de 1910, lorsque l'archevêque de Westminster, en Angleterre, avait émis l'opinion que, pour le bien de la foi catholique en Amérique du Nord, tous les catholiques devaient parler anglais. "Ça ferait l'unité." C'est là que Henri Bourassa est intervenu et a fait un de ses plus beaux discours improvisés.

SUITE A LA PAGE 7



(Photo "Le Droit")

(Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat)

Harvey's Sheet Metal
Service de fournaise et air climatisé
1449, rue Lincoln Windsor
253-5552

SOLD
National Trust
National Trust · Realtor
H. Keith Division
2685 Lauzon, Windsor, Ont.
RENALD (RON) PAQUIN
bureau: 948-7696 rés: 735-2552

E.A. Archer
montres et diamants
Tilbury, Ont. 682-2301

Nouvelles de Paincourt

Les membres de la F.F.C. F. et leurs époux vinrent jouir d'un délicieux souper au poulet et poisson dimanche le 5 mars au sous-sol de l'église. Le Père Leo Charron, aumônier de notre section était des nôtres. C'est dans l'intimité qu'on a jasé tout en satisfaisant notre appétit au cours d'une soirée des plus agréable. Notre présidente dévouée Mme Jacques (Françoise) Rivest a profité de l'occasion pour souligner les buts de la Fédération, nos objectifs pour l'année ainsi qu'un résumé de nos activités des années précédentes. Thérèse Richer, présidente du Club d'Activité des Jeunes vint témoigner sa reconnaissance aux noms des jeunes pour l'aide reçu de la Fédération. 'C'est grâce à vous' dit-elle, que nous avons pû participer pendant les deux dernières années au Service Communautaire Etudiant où nous avons pû suivre des cours des plus intéressants et éducatifs. Louis Joseph Richer présedent du Centre Culturel Bréboeuf, élabora brièvement sur les projets à venir. Il souligna les buts du centre: préserver notre culture française, conserver intacte les traditions de nos ancêtres, travailler au bien-être d'une communauté catholique et française.

M. Edmond Chauvin président du Club d'Age d'Or donna un apperçu des activités du club et leur fonctionnement. Ceux présents se sont amusés aux cartes durant la veillée. On ose croire que tous en garderont un bon souvenir.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Les membres du club d'Age d'Or se réunirent le 8 mars pour un souper au poulet 'Kentucky Fried', au sous-sol de l'église. Environ 65 membres en ont profité. Il y eu jeux de cartes et bingo au cours de la journée.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Les membres du Conseil Paroissial ont été élu a l'assemblée générale le 5 mars. M. François Caron est le nouveau président, Mme Norman Myers, vice-présidente, Mmes Arthur Martin, Charlie Foy, Norman Myers, Bernard Charlebois et Messieurs Jacques Bélanger, Edmond Gagner et Jean-Paul Caron représenteront les paroissiens. M. L. Joseph Richer est représentant du Conseil Diocésain. Le rapport financier a été présenté et les projets pour l'année ont été annoncés.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Le grand banquet annuel du Club de 'Softball' aura lieu le 5 avril et c'est à cette occasion que les jeunes athlètes seront reconnus. Venez les encourager.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Nécrologie

Nos sympathies à Mme Bernard (Thérèse) Charlebois et sa famille pour la mort de sa mère Mme Joseph (Adèle) Trudell, décédée à Thamesview Lodge de Chatham, le 7 mars à l'âge de 92 ans. Elle laisse dans le deuil sa fille Thérèse, quatre petits-enfants Bruno, Pierre, Marie-Catherine et France et une soeur Mme Ulysse Marentette. Ses funérailles eurent lieu en l'église Immaculée Conception le 10 mars.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Naissance

Mme Luella Caron annonce l'arrivée d'une autre petite fille dans sa famille. M. et Mme Allan Stallaert née Simone Caron sont les heureux parents.

◆◆◆◆◆◆◆◆

Laurette

Raymond

NATIONAL TRAVELLER HOTEL
675 Goyeau, Windsor
258-8411
Banquets, salon, salle à manger et chambres

Chez Cormier
Epicerie
vente de viande au prix du gros
découpage avec casier loué
798-3028

De passage à Toronto ... our par courrier ...
livres et disques français
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
(416) 364-4345
82 rue Church,
Toronto
M5G-2 6 1

Imprimerie Lacasse
Técumseh Ontario
735-4121
'La seule imprimerie billingue dans le comté d'Essex'

Comartin et Déziel
avocats
Belle-Riviere **728-2000**
Windsor **258-6382**

Gaston Therrien
GUS SUNOCO
Service de garage complet
Nous sommes heureux de pouvoir vous servir en français
3419 est
Chemin Tecumseh
948-4091

Avec le Guide, ça se fait bien.

Seul... ou avec d'autres, on remplit sa déclaration d'impôt. Il s'agit de s'y mettre, de rassembler les documents concernant ses revenus et dépenses et de bien lire le Guide.

Ça se fait bien avec le Guide;

Le Guide d'impôt fédéral m'aide à bien faire ma déclaration. La section rose indique tout ce que doit savoir la majorité des contribuables. Pour répondre à vos questions particulières, consultez les pages blanches du Guide. Par ailleurs, la formule de déclaration a été améliorée cette année et son utilisation en est facilitée.

Personne ne connaît mieux votre situation que vous-même. Vous savez mieux que quiconque quels ont été vos revenus et retenues. Personne n'a vos intérêts à coeur plus que vous. C'est pour ça que tant de Canadiens remplissent eux-mêmes leur déclaration d'impôt.

Vous obtiendrez plus vite un remboursement, si...

Si vous avez droit à un remboursement (et c'est le cas de la majorité des contribuables), vous l'obtiendrez plus rapidement si votre déclaration est exacte et complète. Et même si vous n'attendez pas de remboursement, vous éviterez perte de temps et ennuis en fournissant des renseignements précis et complets sur votre déclaration. À cette fin, nous vous recommandons de bien lire le Guide, de vérifier vos calculs et d'annexer vos reçus originaux à la déclaration.

On n'est jamais si bien servi que par soi-même;

Avec le Guide, la déclaration d'impôt fédéral, ça se fait bien.

Revenu Canada Impôt
L'hon. Joseph P. Guay Ministre

Revenue Canada Taxation
Hon. Joseph P. Guay Minister

30 P'TITES MINUTES . . .

SUITE DE LA PAGE 5

Les évêques irlandais, tant aux Etats-Unis qu'au Canada, avaient repris ce thème-là et, comme les Chevaliers de Colomb étaient très puissants dans leur lobbying à Rome, il a fallu que nous nous organisions pour faire un contre-lobbying.

On s'est donc servi du fonds VADMA pour aller renseigner Rome convenablement sur la question des écoles et des luttes scolaires.

Rome était mal renseigné par ses propres canaux. Certains délégués apostoliques nous étaient favorables, d'autres non. On avait constaté, par exemple, qu'aux Etats-Unis on avait remplacé tous les évêques francophones par des évêques irlandais, et on essayait de faire la même chose au Canada.

Maintenant, aux Etats-Unis, il y a un contre-courant. On hésite à nommer des évêques irlandais. Le cardinal de Boston est un Portuguais qui parle très bien le français, et on a nommé deux ou trois évêques franco-américains. Mais à cette époque, le gros coup était donné par les Irlandais catholiques, qui voulaient pratiquement s'emparer de tous les sièges épiscopaux hors Québec.

Il fallait donc que l'OJC agisse — les gens peuvent trouver ça drôle aujourd'hui, mais à ce moment-là l'évêque d'un diocèse jouait un très grand rôle, même sur le plan scolaire.

Dans Pembroke, par exemple, près d'Ottawa, on ne pouvait pas avoir d'écoles françaises, et même du côté québécois du diocèse, à Campbell's Bay et à Fort Coulonge. Je suis allé faire campagne dans ce bout-là pour avoir l'école française, même au Québec, contre l'évêque de Pembroke. C'est pour ça qu'il était bon que les francophones, les Canadiens français, aient un lien avec Rome.

On a beau blâmer Rome, mais Rome est comme un gouvernement mondial. Il a ses moyens d'information, et si on est absent, on a tort.

Ils ne peuvent corriger une situation qu'ils ignorent. On s'est donc servi de ces fonds pour envoyer à Rome des délégations composées d'évêques et de sommités laïques.

Quelles ont été les dernières interventions de l'Ordre de Jacques Cartier?

Elles ont porté sur des questions d'ordre plutôt mineur.

Il y a eu la campagne en faveur du drapeau canadien et la campagne, sous le régime St-Laurent, en faveur du "Château de Maisonneuve" au lieu du "Queen Elizabeth": deux points sur lesquels on y voyait surtout une question de symboles nationaux.

A propos du drapeau national du Canada, ç'a été réellement comique. Il y avait un prêtre de Québec, dont le père avait une imprimerie, qui était mordu de la question du drapeau. Il proposait le drapeau à trois feuilles d'érable.

L'Ordre a donc préparé la documentation gratuitement et s'est chargé de l'expédier à travers le Canada: Vancouver, Halifax, Moncton, Ottawa.

A Ottawa, je recevais des ballots de brochures. On les expédiait, suivant un horaire bien établi, aux députés, aux sénateurs et aux hauts fonctionnaires.

Ils recevaient donc des avalanches de documentation à peu près semblable provenant de tout le pays, et tout ça était le travail d'une dizaine de personnes!

On savait fort bien qu'ils n'adopteraient jamais le drapeau proposé, parce que ça venait de nous.

On savait par ailleurs qu'avec des pressions, ils accepteraient un drapeau national.

Notre action a donc été importante, ne fût-ce que pour amener les parlementaires à adopter un drapeau canadien.

Considérez-vous le drapeau actuel comme une victoire, ou comme une défaite?

Le drapeau actuel est une victoire, en ce sens que l'Ordre croyait qu'avec un drapeau national accepté par les francophones — à cause de la feuille d'érable à laquelle les Canadiens français s'identifient souvent — c'était tout de même prouver à la face du pays que les Canadiens français existaient et que les autres pays étaient maintenant en mesure de le constater.

Les francophones savaient évidemment fort bien qu'ils ne pouvaient pas avoir la fleur de lis sur le drapeau canadien. Il ne fallait tout de même pas pousser les choses trop loin si on voulait avoir quelque chose.

L'adoption d'un drapeau national montrait vis-à-vis l'Angleterre une certaine indépendance, puisque l'Union Jack ne prévalait plus.

Ça n'a pas changé notre vie, mais c'était très valable au niveau du prestige, et je reconnais publiquement qu'avec la masse, il faut avoir certaines campagnes de ce genre pour montrer qu'on peut avoir quelque chose.

Le Conseil de la vie française s'attribue également certains efforts en ce qui concerne la campagne du drapeau.

Oui, le Conseil de la vie française a travaillé très fort, et il avait un avantage sur nous parce qu'il pouvait travailler publiquement; chose qu'on ne pouvait pas faire. Son action s'est faite en accord avec l'OJC. Dans ces années-là, les associations nationales et provinciales, dans 90 pour cent des cas, se consultaient et avaient des campagnes communes, mais employaient des moyens différents.

Elles pouvaient même adopter des moyens qui, à première vue, pouvaient paraître contradictoires.

Ceci venait du fait qu'elles travaillaient dans des milieux différents, avec des gens différents, mais les buts étaient communs. Elles ne se consultaient pas tous les jours, mais elles acceptaient à l'occasion de participer à telle ou telle campagne; celle de la radio ouest-française, pour en nommer une.

Dans cette affaire, le Conseil de la vie française avait pour mandat de coordonner le travail.

Est-ce que l'Ordre a participé à la mise en place de structures qui ont fait en sorte que les francophones soient davantage reconnus?

Il se peut que certaines cellules, dans leur province ou leur région, aient créé des organismes politiques. Si ça s'est produit, on ne l'a par contre jamais fait sur le plan national.

Est-ce que la dissolution de "la Patente" était une fin prématurée et inattendue, ou est-ce que les autres organismes du genre ont connu un sort à peu près semblable?

Les autres sociétés n'ont pas disparu, mais je crois qu'elles sont devenues moins agressives, et qu'elles se sont trouvé une vocation de plus en plus récréative.

Les Chevaliers de Colomb, par exemple, d'origine irlandaise et catholique, et dont le siège social est à New Haven aux Etats-Unis, ont beaucoup de membres francophones.

Ce n'est pas un mal en soi d'avoir des conseils francophones, mais leur rôle n'est plus le même qu'autrefois.

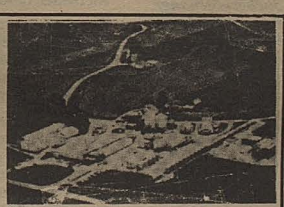
La loi du nombre est très importante, et ils se servent de ces chiffres "magiques" pour renforcer leur présence à Rome lorsqu'ils parlent au nom de *x* nombre de catholiques nord-américains.

Le nouveau visage des Chevaliers de Colomb est différent de celui qu'on leur a déjà connu, mais quand on siège en leur compagnie au sein de divers organismes, on sent qu'au niveau des têtes dirigeantes ils ont conservé certains buts et certaines visées très marqués. C'est facilement décelable.

Je ne blâme quand même pas les Canadiens français d'en faire partie. Je ne dis pas que c'est une mauvaise organisation. Au contraire. C'est très bon, mais avec mes convictions et mon passé, et sachant l'influence que cet organisme pourrait avoir contre nous, j'hésiterais beaucoup à en devenir membre.

SUITE A LA PAGE 9

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat



KING GRAIN LIMITED

Pain Court
354-3210

Wallaceburg
627-6089

Pride

Il en coûte de plus en plus cher pour remplacer les pertes que causent les incendies.

Soyez sûrs d'être bien assurés

Louis J. Bézaire

Assurance feu - vol - auto
responsabilité complète

253-5715

Nous faisons tout le travail.
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la construction de maisons sur commande

Les Frères Archambeault
Contracteur général

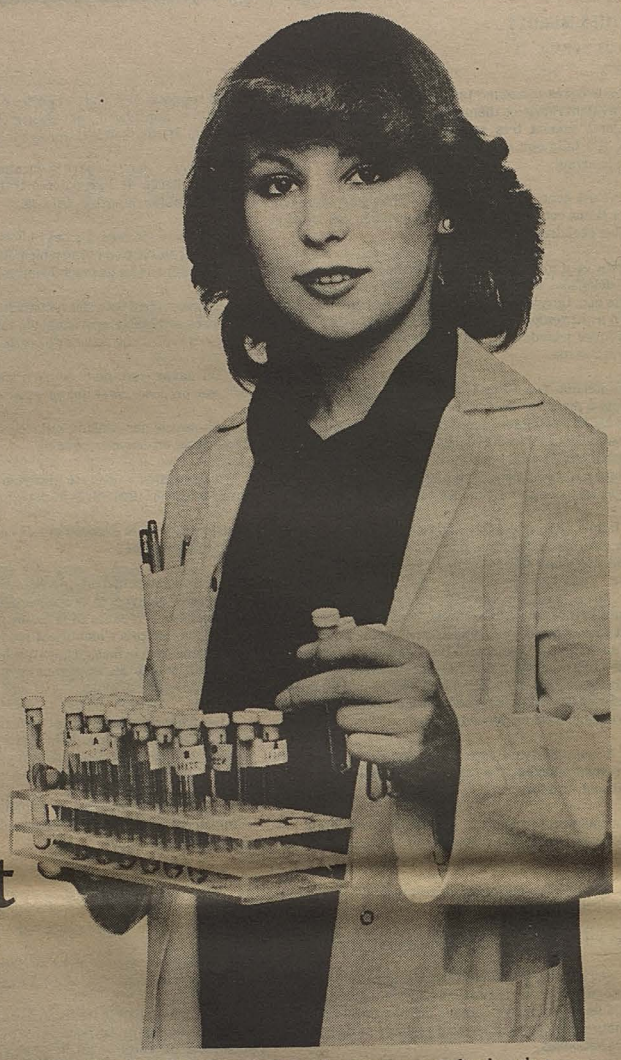
rue Baune, Pointe-aux-Roches

798-5713

après les heures appelez 798-3375

Specialises en armoires Formica et Arborite sur commande.

Tout aluminum Soffit et Fascia fenetres de qualities bain avec tuiles ceramics.



Christine est l'une des quelque 60,000 jeunes qui travailleront pour vous cet été.

Elle travaillera dans l'un des laboratoires du ministère de l'Environnement. Cet emploi lui a été offert grâce à l'un des huit programmes créés pour donner une expérience de travail aux élèves des écoles secondaires, aux étudiants du niveau postsecondaire et aux jeunes qui ont terminé leurs études.
Voici une liste de ces programmes:
Le programme d'emploi pour les jeunes de l'Ontario permet d'offrir une subvention de $1.25 de l'heure pour encourager les exploitants agricoles et les hommes d'affaires à créer des emplois d'été supplémentaires pour les jeunes. Ce programme est administré par la Direction des subsides du ministère du Trésor.

Opération expérience pratique – Ontario est un programme continu qui, sur une période allant jusqu'à 26 semaines, donne une formation professionnelle et une expérience pratique aux jeunes chômeurs. Ces jeunes sont placés comme stagiaires dans le secteur privé et dans divers ministères du gouvernement de l'Ontario. Le programme est administré par le ministère des Collèges et Universités.

Expérience 78 permet d'embaucher des jeunes dans divers ministères du gouvernement de l'Ontario pendant l'été. Il vise à offrir aux jeunes des postes qui cadrent avec leur formation scolaire et leurs aspirations professionnelles. Le programme est coordonné par le secrétariat à la Jeunesse de l'Ontario.

Le Programme Ontario-Québec d'échange d'emplois d'été pour étudiants, 1978 permet de placer des étudiants de l'Ontario dans divers ministères et organismes du gouvernement du Québec et, inversement, des étudiants du Québec dans divers ministères et organismes du gouvernement de l'Ontario.
Le programme offre aux étudiants la chance de parfaire leurs connaissances d'une langue seconde et de s'imprégner de la culture de la province-hôte. Il est administré par la Commission de la fonction publique.

Le programme des jeunes forestiers offre aux étudiants de l'Ontario âgés de 17 ans la possibilité d'acquérir une expérience pratique de la gestion de nos richesses naturelles. Il est administré par le ministère des Richesses naturelles.

Le programme de protection de l'environnement pour les jeunes permet d'embaucher des jeunes nommés par des organisations de protection de l'environnement pour travailler dans le domaine de la gestion des ressources. Il est administré par la Direction de la protection de l'environnement du ministère des Richesses naturelles.

Le programme des jeunes agriculteurs permet d'employer des étudiants citadins pour travailler et habiter dans des fermes pendant l'été. Il est administré par le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation.

Emplois-Jeunesse au service des personnes âgées est un programme qui permet aux municipalités d'employer des jeunes pour fournir des services à domicile aux personnes âgées et aux adultes handicapés. Ce programme est coordonné par le ministère des Services sociaux et communautaires.

Les jeunes qui travaillent dans le cadre de ces programmes et ceux qui travailleront pendant l'été pour suppléer le personnel régulier des ministères acquerront une bonne expérience de travail. Et nous tous en Ontario bénéficierons de leur travail.

Secrétariat à la Jeunesse de l'Ontario
Margaret Birch, ministre
Terry D. Jones, député provincial
Adjoint parlementaire

Aidons la jeunesse de l'Ontario à trouver du travail!

Gouvernement de l'Ontario
Le Premier ministre,
William G. Davis

Spectacle Calixte Duguay

Le Centre Culturel Tournesol, Windsor, Presente Calixte Duguay, Auteur-compositeur-interprète-poète-conteur-animateur Acadien en spectacle le mercredi 12 avril 1978 à 8h15 au Collège Patterson, angle des rues Elliott et Goyeau.

Natif de l'Ile de la Mèque [N.B.], Calixte Duguay est aujourd'hui l'un des plus importants porte-parole de l'Acadie. L'itinéraire qu'il a parcouru jusqu'à ce jour est déjà impressionnant. Des tournées de spectacles l'ont conduit un peu partout au Québec et dans les Provinces de l'Atlantique. On l'a vu à différentes reprises à la télévision de Radio-Canada, réseau pour lequel il anime d'ailleurs, de Moncton, tous les vendredis de 19h00 à 19h30, une émission intitulée 'Encore Debout'. Un premier microsillon, 'Les Aboiteaux,' vient de paraître sur l'étiquette Alta. Réunissant les plus belles chansons de l'artiste ce disque, longtemps attendu, a été accueilli plus que favorablement par la presse.

Avant-Gout de l'Acadie

Il y a eu la Sagouine [Viola Léger et l'auteur Antonine Maillet], il y a eu Edith Butler et Angèle Arsenault, le groupe Beau Soleil Broussard, et enfin il y a Calixte Duguay pour nous raconter l'Acadie, en musique et en chanson, pour nous parler de ce pays à la fois si différent et semblable au nôtre.

Avec Calixte Duguay, c'est d'une île [L'Ile de la Mecque] et de la mer à perte de vue qu'il est, cependant, le plus souvent question. Des pêcheurs et des tempêtes également. Des bateaux qui ne reviennent pas et des veuves qui pleurent sur le quai.

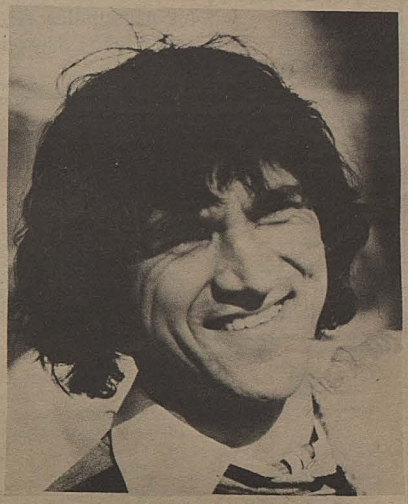
Ce grand poète de l'Acadie, ce grand bonhomme qui devient tour à tour sur scène humour et nostalgie, folklore et histoire d'autrefois et d'aujourd'hui, c'est Calixte Duguay.

Ce rendez-vous avec l'Acadie vous permettra d'apprécier à sa juste valeur la poésie de Calixte qui est un conteur, compositeur, auteur et interprète du calibre d'un Vigneault ou d'un Leclerc, surtout lorsqu'il chante des histoires vécues. Lorsqu'il nous raconte que son arrière grand-père est resté accroché à son bateau, les pieds dans l'eau, durant trois jours et trois nuits. Lorsqu'il nous donne le goût de l'eau salée, de cette mer qu'il voit de tous les côtés de sa maison.

Calixte Duguay a, d'autre part, une facilité à s'exprimer entre les chansons, facilité qui nous touche particulièrement et qui nous rapproche davantage de lui et de sa vie d'Acadien. D'ailleurs Franco-Ontariens et Acadiens ont besoin de plus en plus de ce contact, de cette chaleur humaine et culturelle, afin de se connaître mieux.

La poésie, surtout celle de Calixte Duguay, est certes l'élément le plus important pour créer ces liens.

Source: Lise Roy, 735-5768
Centre Culturel Tournesol, Windsor, 2418, rue Centrale, téléphone: 945-0156



Calixte Duguay

Nomination à Radio-Canada

Le Directeur de la Radio française, Monsieur Jean Blais, annonce la nomination de Marie Poulin au poste de directeur de la Radio française à Sudbury que la Société Radio-Canada doit ouvrir incessamment. Il s'agit de la quatorzième station du réseau français de radio et de la quatrième en Ontario, après Ottawa, Toronto et Windsor.

Madame Marie Poulin qui est native de Sudbury, est la fille de M. et Mme Alphonse Charette, maintenant domiciliés à Toronto.

Après avoir complété ses études primaires à Sudbury et ses études secondaires à Haileybury, elle fréquenta l'Université Laurentienne de Sudbury où elle obtenait un baccalauréat en Psychologie, avec grande distinction, en 1966. Trois ans plus tard, l'Université de Montréal lui décernait une maîtrise en Sciences Sociales.

Madame Marie Poulin a fait des stages d'observation en travail communautaire, en France, en 1969, et en médium d'information, en Californie en 1970 et 71.

Avant d'entrer à Radio-

suite à la page 11

30 P'TITES MINUTES . . .

SUITE DE LA PAGE 7

Une renaissance souhaitable

Que souhaiteriez-vous qu'il se produise pour impliquer encore plus les francophones dans leur lutte pour le respect intégral de leur langue et de leur culture?

Je dirais aux francophones hors Québec de faire une sorte de "Patente", sans que cet organisme soit structuré de la même façon que l'Ordre de Jacques Cartier, qu'ils aient un groupe d'hommes dispersés un peu partout à travers les provinces, hommes qui soient prêts à travailler de façon bénévole.

L'organisme en question aurait donc ses racines chez le peuple; chose qui n'existe pas à l'échelle provinciale.

Le peuple canadien-français a aussi besoin d'un organisme de pensée qui soit discret. On ne lave pas notre linge sale en public. C'est la pire situation qu'on puisse connaître.

Il faudrait également que le nouvel organisme consulte les groupements déjà existants, afin qu'il y ait front commun sur plusieurs questions.

Vous ne reconnaissez pas la FFHQ?

Je la reconnais. Je trouve qu'elle fait un magnifique, un très beau travail. Je connais bien les dirigeants et je les encourage.

Je dirais cependant qu'il y a peut-être un manque de tradition dans leur affaire.

On a créé, dans leur cas, une tête, un organisme à même les fonds de l'Etat, mais d'où viennent leurs idées? La masse est-elle en faveur de leurs activités? Ils se plaignent eux-mêmes de ne pas avoir assez de support de la population francophone.

Ses membres ont de bonnes idées, ils font de bonnes campagnes, mais il y manque des relations plus intimes entre les groupes, une interaction qui devrait être plus accentuée, une consultation qui devrait être plus grande.

Il devrait y avoir un organisme indépendant de tous ces groupements-là, qui serait chargé d'unifier la pensée des campagnes entreprises par l'une ou l'autre association, ou encore par l'ensemble des associations.

Pensez-vous que cet organisme pourrait demeurer longtemps en dehors de la politique?

Il faudrait que les dirigeants, les hommes de bonne volonté dudit organisme déterminent d'avance qu'il ne saurait être question de revendiquer quoi que ce soit en tant qu'organisme, mais qui verraient à recevoir les recommandations, les voeux, les souhaits des différents groupements, à établir les besoins communs, à les faire connaître à toutes les communautés francophones, à convoquer les représentants de ces organismes pour étudier les questions et à essayer d'en venir à un consensus, sur non seulement les principes, les buts, mais aussi les tactiques et les façons de procéder.

Une commission royale d'enquête pourrait aussi le faire

J'aimerais mieux qu'on fasse appel à une formule beaucoup plus discrète, parce que dans le cadre d'une assemblée discrète, il y a beaucoup de choses qu'on peut dire entre nous et qui ne sauraient être dévoilées publiquement.

J'ai déjà participé à des discussions très acerbes, et entendu des prises de position très fortes, mais on en arrivait à une décision au bout de 2 ou 4 mois. Après une dizaine de réunions, on finissait par accepter un modus vivendi pour tout le monde, et on était sûr que 90 pour cent des gens allaient dans le même sens.

Aujourd'hui, il faut compter avec le pouvoir des mass-media. A quel point est-il possible de travailler avec discrétion?

C'est aussi possible que dans ce temps-là.

Vous avez les Francs-maçons qui le font, les Orangistes, les Chevaliers de Colomb (dans les hautes instances de l'organisation); les Francs-maçons n'ont jamais dérogé à la règle.

Je sais pertinemment que leurs mécanismes fonctionnent à merveille. Quand je siège à un conseil d'administration avec eux, ils interviennent en disant "oui, ça on va l'avoir; j'ai de bons amis à tel endroit...", et on sait fort bien qu'ils vont procéder de loge en loge.

Ce qui paraît dans les média, ce sont les décisions prises par ces organismes publics, mais on ne parle jamais de ceux qui les ont concoctées: c'est comme le Cabinet qui siège à huis clos, ou n'importe quel conseil d'administration.

C'est dans la nature de l'homme de penser dans la solitude et d'agir ensuite. Il ne faut pas penser dans le feu de l'action. La pensée doit précéder l'action.

Avez-vous tenté quelque expérience de réanimation de l'OJC?

Oui. Quand l'Ordre s'est disloqué à l'échelle nationale, et qu'on a créé l'Ordre franco-ontarien, on m'a demandé vers 1968 ou 1970 de faire fonctionner l'affaire. J'ai effectivement réussi, mais pour une courte période: 4 ou 5 ans.

Pour une foule de raisons, manque de temps, manque d'appui, etc., les circonstances non favorables, il a fallu abandonner.

Vous savez, quand la "Patente" a éclaté, beaucoup de membres ont été pris de panique: de fait, le 90 pour cent de "suiveux" se sont trouvés désemparés, d'autant plus que nous n'avons pas réagi assez rapidement pour changer nos structures, et que le clergé francophone s'est tout simplement retiré de l'OJC, sur le plan national.

Il y aurait quand même une formule intéressante à étudier. L'Ordre a travaillé énormément pour les caisses populaires, par exemple. Personnellement, j'ai travaillé dans ce secteur en fondant notamment une caisse, parce que l'Ordre me le demandait.

Les caisses populaires, dans l'Ontario français, devraient être le point de ralliement des Franco-ontariens. Pas nécessairement en fournissant de l'argent, mais en offrant les locaux dont elles disposent pour faire des réunions; elles ont un fonds d'éducation; bref, une foule d'éléments avantageux.

Je crois que si "la Patente" renaissait, ce devrait être avec l'appui des caisses populaires: les organismes les plus susceptibles de remplacer les paroisses, à cause de leurs structures et de leur administration. J'ai tout de même des doutes quant aux chances de réussite d'une pareille coopération, parce que nos dirigeants de caisses ont complètement oublié les sacrifices que les fondateurs ont faits, et on a affaire aujourd'hui à des institutions uniquement financières. Il est bien loin le temps où on avait des gérants qui travaillaient tous les soirs, pour un cent! ●

Epicerie Rivest
Essence et huile
Staples 687-2208

Taylor et Delrue
Avocat
682-2631
30 rue Queen N. Tilbury

L.P. Roofing
-Couvertures plattes
-Bardeaux d'asphalte
-Revêtements aluminum
-Dalles à eau
-Réparations générales
728-1061

Avis au consommateur

Les enfants de moins de quatre ans sont les principales victimes des accidents attribuables à des produits ménagers.

Prenez le temps de lire les étiquettes!

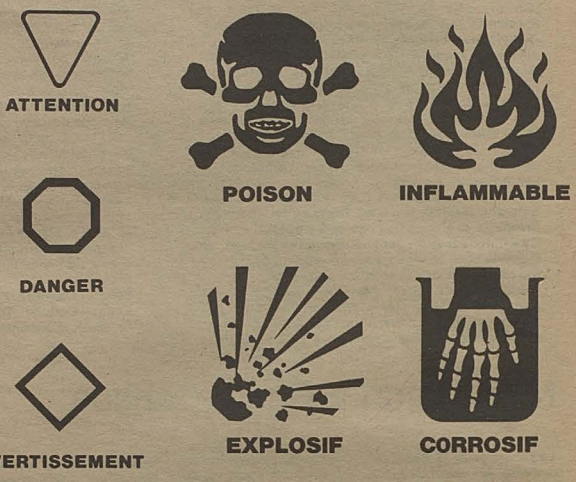
A ne pas oublier

- Gardez les numéros de téléphone et les adresses de votre médecin, du centre anti-poison ou de l'hôpital et des pompiers à proximité de votre téléphone. (Tous les habitants de la maison doivent connaître ces numéros.)
- En cas d'empoisonnement, suivez les instructions sur le contenant. Emportez le contenant lorsque vous vous rendez chez le médecin pour qu'il sache ce qui a occasionné la blessure.
- N'entreposez pas ces produits sous l'évier ou dans un endroit où les enfants peuvent les atteindre.

Service de l'information et des relations publiques,
Consommation et Corporations Canada,
Place du Portage, Phase 1, Hull, Québec. K1A 0C9

PAR-103

SYMBOLES DES PRODUITS DANGEREUX



(les symboles sont toujours encadrés par une figure)

(Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'État)

Les produits alimentaires de l'Ontario

Pourquoi vous devriez les rechercher en premier... et comment vous pouvez les trouver.

Les agriculteurs de l'Ontario nous donnent certains des meilleurs produits alimentaires du monde, aux meilleurs prix.

C'est pourquoi le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation a préparé ce nouveau symbole de Foodland Ontario pour vous aider à les trouver.

Il vous aidera à identifier les superbes produits alimentaires ontariens qui sont en vente dans votre magasin. Leur prix et leur qualité suffisent à en faire des "aubaines" sur votre liste d'achats. Mais il y a d'autres raisons qui devraient vous pousser à rechercher ce symbole.

Les agriculteurs de l'Ontario et leurs familles ne représentent que 5% de la population de l'Ontario. Et pourtant nos amis agriculteurs produisent environ 200 produits alimentaires d'une valeur de $3 milliards par année. Comme tout le monde, nos agriculteurs veulent avoir un niveau de vie raisonnable pour leur

FOODLAND ONTARIO

dur travail et leur investissement souvent risqué. En échange, ils offrent aux Ontariens une grande variété de produits agricoles de bonne qualité à des prix raisonnables.

Nous importons toujours plus de nourriture en Ontario que nous n'en exportons. Notre balance commerciale serait bien meilleure si nous consommions davantage nos propres produits agricoles. Nous pourrions ainsi assurer un bon moyen d'existence à nos producteurs; et augmenter l'activité et les emplois dans nos grandes industries de traitement des produits alimentaires et de vente au détail; et assurer aussi pour l'avenir une meilleure utilisation de nos bonnes terres agricoles.

Nous en profiterions tous. Nous avons tous des intérêts dans la vigueur continue de notre économie agricole. Et ce n'est pas seulement de la sentimentalité envers notre patrimoine de fermes familiales — c'est du simple bon sens. Nous devrions protéger et renforcer nos intérêts en Ontario par le choix de nos achats. Achetez les bons produits de Foodland Ontario. Recherchez-les partout où vous verrez le symbole de Foodland Ontario.

Les bonnes choses poussent en Ontario.

William Newman,
Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation

William Davis,
Premier ministre

Province de l'Ontario

Nomination à Radio-Canada

suite de la page 9

Canada, à CBOF, Ottawa, en 1973, Madame Poulin a été professeur à l'Université de Montréal à la faculté des Sciences Sociales en 1969 et 1970, puis, chargée de recherche en service communautaire au Centre des Services sociaux de l'Outaouais, à Hull.

A CBOF, Madame Poulin a travaillé d'abord comme recherchiste, puis fut nommée réalisatrice en 1974. Elle a successivement réalisé les émissions de fin de semaine, du matin et finalement la grande émission communautaire régionale d'après midi.

Madame Marie Poulin est entrée en fonction le 9 mars.

Marie Poulin

Spectacle Edouard et Micha

[Windsor L.G.] Les élèves du primaire St Edmond, ont beaucoup apprécié les deux merveilleux chanteurs qu'ils ont reçus à leur école le 10 mars: Edouard LaBonté et Micha Boudreault. Ce couple travaille ensemble depuis 2 ans. Edouard est natif de l'Alberta et Micha, du bout du Saint-Laurent. Edouard et Micha devaient faire partie du spectacle du Couronnement de Miss Sud-Ouest. Vu la situation atmosphérique, leur tournée en Ontario a été quelque peu bousculée

Les chansons les plus appréciées des élèves: 'Sacré Charlemagne' et 'Premier Matin d'Hiver'. 'Premier Matin d'Hiver' et 'Etant Certain' sont les deux chansons du premier '45 tour', 'Edouard et Micha', enregistré le 5 mars au Centre Francophone de Toronto.

Pour les jeunes qui sont intéressés: Premier Matin d'Hiver: Face A ST-57949, Durée 2.37, Stereo
Editions: **Edouard et Micha**
Paroles et Musique: **Micha Boudreault**
Arrangement Musical: **Micha Boudreault**
Etant Certain: Face B, ST-57950, durée 3.15
Musique: **Micha Boudreault**
Paroles: **Micha Boudreault et Edouard LaBonté**
Arrangement Musical: **Allan Guttman**
Production: **Edouard et Micha, 2506-95 Thorncliffe Pk. Dr., Toronto, Ontario, M4H 1L7**
Témoignages de jeunes de 7ème et 8ème suite à la page 13

De gauche à droite, Edouard LaBonté, Linda Bourassa, Micha Boudreault.

Le Centre Culturel Tournesol, Windsor

présente en spectacle

Calixte Duguay

chanteur acadien

Mercredi 12 avril 1978 à 20h15

au College Patterson,

angle des rues Elliott et Goyeau

COLLÈGE ST. CLAIR

Education permanente

Voici nos Cours

Dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi
COURS DE DANSE SOCIALE 7h00-10h00 p.m. $35.00 [Max. 15 couples] Jewish Community Centre, 1641 Ouellette J. et M. Lacasse	**VOYAGE GASTRONOMIQUE** 7:00 - 10:00 p.m. $35.00 et $20.00 lab. Max. 12] La Cuisine Restaurant F. Sully 415 Pelissier	**LA POLITIQUE ET LES FRANCO- ONTARIENS DE LA PENINSULE** $35.00 7h00-10h00 p.m. Ecole St Joseph, Rivière aux Canards	**HISTOIRE des FRANCO- ONTARIENS de la PENINSULE** $35.00 7h00-10h00 p.m. Ecole Secondaire Belle Rivière	**TRADUCTION ET COMPOSITION FRANCAISES I** 7h00-10h00 p.m. $35.00 Patterson 106 S. Manzig
	LA VIE POLITIQUE 7:00 - 10:00 p.m. $35.00 Patterson 118 J.P. de Villers	**COURS DE COUTURE** $35.00 Patterson 211A 7h00-10h00 p.m. C. Hilie		**LA FAMILLE CONTEMPORAINE ET SA SANTE** 7:00 - 10:00 p.m. $35.00 B. Bénéteau Ecole St Paul Pointe-aux-Roches

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS CONTACTER: ALEXANDRE L. AMPRIMOZ
ÉDUCATION PERMANENTE
COLLÈGE ST. CLAIR

CAMPUS DU SUD
2000 CHEMIN TALBOT, OUEST
WINDSOR, ONTARIO
N9A 6S4
Téléphone: 966-1656

ou

PATTERSON
151 RUE ELLIOTT, EST
WINDSOR, ONTARIO

Téléphone: 254-4303

Les programmes fédéraux

● Pour un emploi d'été

Cherchez dès maintenant!

Au Canada, les étudiants occuperont cet été plus de 300,000 postes.

60,000 emplois seront créés par les 22 programmes d'emploi d'été administrés par le gouvernement fédéral, tandis que les 250,000 autres seront offerts par l'administration des provinces et des municipalités, de même que par le secteur privé.

Dans deux mois, de nombreux postes seront déjà occupés par les étudiants qui ont commencé à entreprendre des démarches en ce sens.

● Pour les jeunes qui n'ont pas encore eu le temps de s'arrêter à planifier un programme de recherche d'emploi d'été, ou pour ceux qui demeurent dans des régions qui ne favorisent pas la création d'emplois pour étudiants, la meilleure démarche consisterait d'abord à se rendre au Centre de main-d'oeuvre du Canada pour étudiants (CMCE). *Là où un CMCE n'a pas encore été ouvert, les étudiants peuvent faire appel aux services du Centre de main-d'oeuvre du Canada (CMC).*

Le rôle d'un CMCE

Les Centres de main-d'oeuvre pour étudiants sont des centres de référence et de consultation, au même titre que d'autres centres de placement fédéraux et provinciaux.

Toute personne qui fait affaire au CMCE bénéficie gratuitement des services des agents de placement, et des fiches d'offre d'emploi.

Ces centres sont, en fait, le point de rencontre des employeurs et des étudiants en quête d'emploi.

On estime à environ 25%, la proportion des employeurs qui utilisent les services des CMCE pour recruter des étudiants durant la période estivale.

L'offre et la demande

L'agent de placement inscrit les offres d'emploi venant des employeurs de la région, et note les spécifications auxquelles doit répondre le candidat.

Ce même agent inscrit les demandes d'emploi des étudiants, et note leur niveau de scolarité, leurs aptitudes et leur expérience.

Avec ces fiches de référence, l'agent de placement connaît à tout moment les disponibilités d'emploi et de main-d'oeuvre, et il peut combler les postes au fur et à mesure que la demande correspond aux exigences des employeurs.

Les services d'un CMCE

Entre avril et septembre 1978, les 400 Centres de main-d'oeuvre pour étudiants offriront aussi un service

— de diffusion de la demande d'emploi d'un étudiant prêt à accepter un emploi en dehors de sa région

— d'affichage des postes ouverts en dehors de la région immédiate

— de consultation pour les étudiants qui désirent être conseillés dans leurs démarches

— de renseignements portant sur le nombre et le genre d'emplois susceptibles d'être créés dans leur région.

Seul le Centre de main-d'oeuvre du Canada pour étudiants de la région de la capitale nationale accepte des demandes d'emploi provenant de n'importe quelle région du Canada. Il est situé au 107, rue Sparks, 2e étage, Ottawa, Ontario K1P 6G2.

Les emplois offerts

La majeure partie des emplois offerts aux étudiants sont du secteur tertiaire.

Ce sont des **emplois de service**: vente, restauration, hôtellerie, visites touristiques, programmes d'emplois d'été du gouvernement fédéral, programmes provinciaux, etc.

Le salaire ne dépasse généralement pas le **taux horaire minimum** fixé par chaque province.

Les **emplois "de luxe"** à forte rémunération sont rares. On ne les retrouve à vrai dire que dans les régions industrielles où l'industrie lourde demande beaucoup de main-d'oeuvre.

Les **emplois "propres"** sont également recherchés. Il sont moins payants, mais on y trouve des conditions de travail qui exigent moins de l'individu (travail de bureau), vu l'absence de quarts et d'horaires de fin de semaine.

Les programmes fédéraux d'emploi d'été

Ces programmes s'adressent généralement à des étudiants de 15 à 24 ans.

Les salaires se situent le plus souvent entre $130 et $170 par semaine, de façon à correspondre, dans la majorité des cas, au salaire minimum de chaque province.

Sur un nombre de 22, un seul de ces programmes n'admet plus de demandes d'emploi. Il s'agit de celui intitulé "Contacts des jeunes avec le système de justice pénale", dont la date limite d'inscription était le 31 janvier 1978.

Les étudiants qui aimeraient travailler dans le cadre des programmes fédéraux, trouveront tous les renseignements pertinents à un CMCE ou à un Centre de main-d'oeuvre régulier. Ils peuvent également s'adresser au bureau local ou régional du ministère de qui relève ledit programme.

Recommandations

Un étudiant en quête d'emploi doit toujours avoir sous le bras **une copie de son curriculum vitae** (voir le modèle à la page suivante) **et garder en poche sa carte d'assurance sociale***.

Il est inutile de refuser un emploi en raison du taux horaire. Les emplois rémunérateurs sont rares, et il vaut mieux travailler plusieurs semaines à salaire moyen plutôt que risquer de ne pas décrocher un poste convoité.

On estime par ailleurs que chercher un emploi, c'est travailler pour soi. S'il le faut, on y met **met 40 heures par semaine.**

**Il faut de 3 à 5 semaines pour obtenir une carte d'assurance sociale. Les Centres de main-d'oeuvre du Canada, les bureaux de la Commission de l'emploi et de l'immigration, les Centres d'immigration du Canada et les bureaux de poste distribuent les formulaires nécessaires.*

Liste des programmes fédéraux d'emploi d'été

Ministère Programme	Date limite d'inscription
Emploi et Immigration	
Programme interne d'emploi des autochtones	
Compagnie des travailleurs d'été	
Jeunesse-Canada au travail	1er avril
Prospection du marché du travail par les étudiants	
Centres de main-d'oeuvre du Canada pour étudiants	1er avril
Affaires indiennes et du Nord	
Emplois d'été pour les étudiants autochtones du secondaire	1er avril
Programme de recrutement et de développement des Indiens et des Esquimaux	
Parcs Canada	
Programme de sensibilisation à l'activité des parcs	1er avril
Programme des communautés du Nord	
Santé et Bien-Etre	
Programme des activités de santé — Emplois d'été des étudiants	
Programme relatif à l'usage non médical des drogues	15 mars
Défense Nationale	
Formation des réservistes	15 juin
Formation des cadets	
Programme d'aide communautaire	15 juin
Secrétariat d'Etat	
Auberges de jeunesse	
Programme de services communautaires	
Consommation et Corporations	
Initiation à la prudence	1er avril
Pêcheries et Environnement	
Programme d'emplois d'été	
Justice	
Projets spéciaux: l'éducation juridique des Canadiens	
Travail	
Programme de développement des agents des affaires du travail	1er avril

SUITE A LA PAGE SUIVANTE

P&R 603 A

Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat

Stoney Point Super Market
PROPRIETAIRE: Roméo Beaudet
épicerie-viande-légumes frais
798-3029

OMER DUBUC
Courtier en Immeubles
Service bilingue, honnête et efficace
JEAN LORENZEN Real Estate inc.
966-5543 734-6369

Pour l'entretien complet de vos cheveux, messieurs
Bienvenue aux enfants aussi
Yvan Duchesne
Gérant
945-7151
Mail Técumseh
Angle du chemin Lauzon

Spectacle Edouard et Micha

suite de la page 11

'C'est la première fois que nous assistons à un spectacle de musique à l'école, où tous sont vraiment emballés par les chanteurs, le rythme et les mots des chansons'. [correspondante Linda Bourassa,

N.D.L.R. - Il est important que les parents, les jeunes, écrivent à Toronto, pour demander ce disque de sorte qu'il soit vendu à Windsor prochainement. Nous vous donnerons plus de renseignements dans un de nos prochains numéros à savoir où vous procurer ce 45 tour à Windsor.

Avis Public

Ottawa, le 10 mars 1978

GLOBAL COMMUNICATIONS LIMITED, 81, CHEMIN BARBER GREENE, DON MILLS (ONTARIO) M3C 2A2

Paris, Windsor, Bancroft, Ottawa, Uxbridge, Sarnia, Thunder Bay, Sault Ste-Marie, North Bay, Timmins et Pembroke (Ontario); Vancouver (Colombie-Britannique), Régina, Saskatoon et Yorkton (Saskatchewan); Winnipeg (Manitoba); Edmonton, Calgary (Alberta) et Lloydminster (Alberta) - 780311700

A. Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion du réseau de télévision, expirant le 31 mars 1978, pour retransmettre les émissions basées sur les tirages successifs de la Loterie Provinciale; ce réseau se compose des stations suivantes:

CKGN-TV Paris, CKGN-TV-1 Windsor, CKGN-TV-22 Uxbridge, CKGN-TV-29 Sarnia, CHFD-TV Thunder Bay, CJIC-TV North Bay, CFCL-TV Timmins (Ontario) et les stations réémettrices associées; CHAN-TV Vancouver (Colombie-Britannique) et les stations réémettrices associées; CKCK-TV Régina (Saskatchewan) et les stations réémettrices associées; CICC-TV Yorkton (Saskatchewan) et les stations réémettrices associées; CKY-TV Winnipeg (Manitoba) et les stations réémettrices associées; CFRN-TV Edmonton (Alberta) et les stations réémettrices associées; CFCN-TV Calgary (Alberta) et les stations réémettrices associées; CITL-TV Lloydminster (Alberta).

B. Ajouter au réseau CHRO-TV Pembroke (Ontario) et CFQC-TV Saskatoon (Saskatchewan) et les stations réémettrices associées.

A la suite de la publication du présent avis et de la réception des commentaires, le Conseil rendra sa décision à moins qu'il ne décide qu'une audience publique s'impose.

Endroits où l'on peut examiner la demande:

a/s Wyatt, Purcell, Will et Stillman
103, rue Darling
Brantford (Ontario)

a/s Clark et O'Neil
17 nord, rue Division
Kingsville (Ontario)

a/s Dempster et Zado
C.P. 310
21, rue Market
Napanee (Ontario)

150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

81, chemin Barber Greene
Don Mills (Ontario)

a/s Mallon et McMillin
230 nord, rue Christina
Sarnia (Ontario)

CHFD-TV
87 nord, rue Nill
Thunder Bay (Ontario)

CJIC-TV
119, rue East
Sault Ste-Marie (Ontario)

CKNC-TV
699, chemin Frood
Sudbury (Ontario)

CHNB-TV
755 est, rue Main
North Bay (Ontario)

CFCL-TV
Timmins (Ontario)

CHRO-TV
Pembroke (Ontario)

British Columbia Broadcasting System Ltd.,
7850, rue Enterprise
Burnaby (Colombie-Britannique)

CKCK-TV
Route No. 1, est
Régina (Saskatchewan)

CFQC Television
216, 1ère avenue nord
Saskatoon (Saskatchewan)

Yorkton Television Co. Ltd.
95 est, rue Broadway
Yorkton (Saskatchewan)

CKY-TV
Polo Park
Winnipeg (Manitoba)

CFRN-TV
18520, chemin Stony Plain
Edmonton (Alberta)

CFCN Television Limited
Broadcast House
Calgary (Alberta)

CITL-TV
5026 - 50ième rue
Lloydminster (Alberta)

ou au bureau du CRTC
100, rue Metcalfe, Pièce 1601
Ottawa (Ontario)

ou au bureau régional de Vancouver
1860-1050 ouest, rue Pender
Vancouver (Colombie-Britannique)

On peut présenter des commentaires sur cette demande en déposant une intervention écrite au bureau du soussigné, 100, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1A 0N2 dont copie devra être signifiée au requérant au plus tard le 28 mars 1978. Cette intervention devra comporter un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'y oppose ou propose de la modifier.

On doit s'assurer de joindre à la copie envoyée au CRTC le récépissé de la poste ou le reçu du messager attestant que le requérant a bien reçu sa copie.

Lise Ouimet
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Les programmes fédéraux

Multipliez vos chances!

On multiplie considérablement ses chances en procédant de **façon systématique:**

— **établir une liste** des employeurs chez qui on souhaite travailler

— **consulter quotidiennement** les annonces classées des journaux

— **s'inscrire** aux Centre de main-d'oeuvre et d'emploi des gouvernements provinciaux et du Canada

— **s'adresser**
aux agences privées de placement

aux municipalités

aux commerçants (par le porte à porte)

aux services d'embauche des grandes entreprises

à ses amis

à ses anciens employeurs.

En bref

On recommande de pratiquer le **porte à porte**, de se rendre régulièrement au **Centre de main-d'oeuvre pour étudiants** de sa région, d'obtenir des **entrevues** avec les représentants des grands employeurs et de se chercher un emploi près de chez soi, pour éviter des frais de transport, de logement et de nourriture.

Curriculum vitae (modèle)

Guy Lemaire
21, rue des Pignons
Ottawa (Ontario)
K2P 1B4
231-0000

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX:

Age: 18 ans — Date de naissance: le 6 juin 1958
Taille: 6'1" — Poids: 175 livres
État de santé: Excellent

AMBITIONS PROFESSIONNELLES:

J'ai l'intention de faire des études en informatique au niveau universitaire et de devenir analyste de systèmes.

NIVEAU D'INSTRUCTION:

Elémentaire: Terminé la 8e, 4e de ma classe
Secondaire: Collège Central
Résultats: Bons à excellents en mathématiques et en sciences
Moyens dans les langues et en histoire.

ACTIVITÉS PARASCOLAIRES:

Trésorier du Club des sciences, membre du Club de radio des jeunes de la paroisse Sacré-Coeur, membre de l'équipe de basket-ball, de football et de hockey.

EXPÉRIENCE:

Été 1976 – Vendeur au magasin Métro
Été 1975 – Moniteur dans un camp de garçons à l'Ile des Pins
Été 1974 – Préposé à la circulation dans la construction de routes.

RÉFÉRENCES:

Monsieur Roger Martin, directeur, magasin Métro, Ottawa, 231-1234
Monsieur André Bélanger, moniteur en chef, camp de garçons – 268-0000.

Important— **Informez-vous dès que possible de la date d'ouverture et du lieu du Centre de main-d'oeuvre pour étudiants de votre localité ou de votre région. Cette information est généralement connue des agents des Centres d'emploi du Canada.**

PXR 603 B

(Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat)

Nettoyeur à sec
Service de lessive de chemises
Réparations usuelles de vetements
(tout fait sur les lieux)

Colonial Cleaners
(au comptant, sans livraison)
7805 est, rue Wyandotte
(près du ch. Lauzon)
948-7331 **propriétaire. Maurice Marentette**

JANISSE FRÈRES LIMITÉE
Entrepreneurs de Pompes Funebres
1139, rue Ouellette **Windsor** **253-5225**

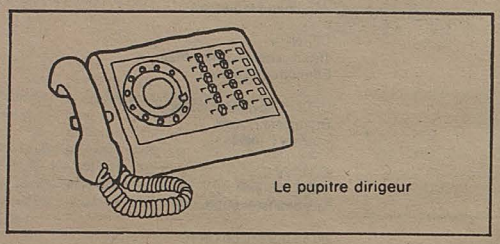
Superior Motor Homes

Vendeur Honey-Midas
Vente, Service-Location
Mini-maison '5th wheels', caravanes et campeurs
1 mille à l'ouest de Belle Rivière sur Hwy 2
Téléphones - 727-6225 ou 735-9353

On parle français . . .

avec la collaboration de l'Office de la langue française,
700, boulevard St-Cyrille est, salle 203, Québec (Qué.) G1R 5A9

● au téléphone



Le pupitre dirigeur

Expression française	Expression anglaise	Forme fautive
Coabonné	Party	
Combiné	Handset	
Combiné à cadran incorporé	Dial-in handset	
Communication avec préavis, appel de personne à personne	Person to person call	
Composer un numéro	To dial a number	Signaler un numéro
Conférence téléphonique	Conference call	
Cordon	Cord	Corde
Correspondant	Party	

Couper la communication	To cut off	Couper la ligne
Crochet commutateur, crochet interrupteur	Hook switch	
De la part de qui?	Who is speaking, please?	Qui parle? Qui est-ce qui parle?
De rien, je vous en prie, à votre service, il n'y a pas de quoi	You are welcome	Bienvenue
Débrancher le téléphone	To disconnect the set	Disconnecter
Décrocher (le combiné)	To lift the receiver	Ouvrir la ligne
Demandé	Called party	
Demande de secours	Emergency call	
Demander l'interurbain	To call the operator (long distance)	
Demandeur	Calling party	
Diaphonie	Crosstalk	
Dicorde	Cord pair	
Disque mobile (du cadran)	Disc	
Donner la communication	To put a call through, to connect	
Donner un coup de fil, faire un appel, téléphoner	To call, to place a call	Loger un appel
Donnez-moi le poste...	Extension... please	
Écoute clandestine	Wiretapping	

Tiré de "Vocabulaire du téléphone"

● au bureau

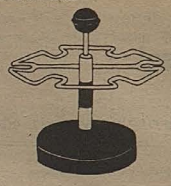
Forme fautive

1 — Année académique
2 — Intérêts accrus
3 — Mettre un ouvrage à date
4 — Adresse de retour
5 — Adresser une lettre
6 — L'agenda de la réunion
7 — Ajustement d'un compte, d'un salaire
8 — A l'année, à la journée longue
9 — Amalgamer des sociétés
10 — Année fiscale
11 — Anticiper de bonnes affaires
12 — Une formule d'application
13 — Un appointement
14 — Etre assigné à un travail
15 — Chèque au montant de . . .
16 — Aviseur légal
17 — La balance d'un compte
18 — Toucher un bénéfice en vertu de . . .
19 — Cela va bénéficier à beaucoup de gens
20 — Bénéfices marginaux
21 — Recevoir un bonus
22 — Bureau-chef
23 — Année de calendrier
24 — Canceller un rendez-vous
25 — La cédule de . . .
26 — Copie certifiée
27 — Adressez-vous à la chambre 112
28 — Appel à charges renversées
29 — Chargez cela à mon compte
30 — Le chiffre (shift) de jour . . .
31 — Vous trouverez ci-attaché . . .
32 — Gagner $100 clair par semaine
33 — Collection de courrier
34 — Compagnie de finance
35 — Un coupon dûment complété
36 — Compléter une année, un cours
37 — Compléter un parcours
38 — Compléter une formule
39 — Avec les compliments de

Répertoire téléphonique

Caisse enregistreuse

Porte-timbres



Timbre dateur

17 JANV 1972

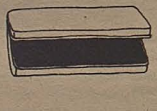
6 JUIN 1975

25 OCT 1974

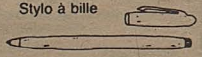
Timbre (de caoutchouc)

Stylo

Tampon encreur



Stylo à bille



Forme correcte

1 — Année scolaire
2 — Intérêts courus, cumulés
3 — Mettre un ouvrage à jour, au point
4 — Adresse de l'expéditeur
5 — Ecrire l'adresse d'une lettre
6 — L'ordre du jour, le programme de la réunion
7 — Rectification d'un compte, d'un salaire
8 — A longueur d'année, de journée
9 — Fusionner des sociétés
10 — Année financière, budgétaire, exercice financier
11 — Prévoir de bonnes affaires
12 — Une formule de demande d'emploi
13 — Un rendez-vous
14 — Etre affecté à un travail
15 — Chèque de . . .
16 — Conseiller juridique
17 — Le solde d'un compte
18 — Toucher une indemnité, une prestation en vertu de . . .
19 — Cela va profiter à beaucoup de gens
20 — Avantages sociaux
21 — Recevoir un boni, une prime, une gratification, une indemnité
22 — Siège social, bureau principal
23 — Année civile
24 — Annuler un rendez-vous
25 — Le calendrier, l'horaire, le programme de . . .
26 — Copie authentique
27 — Adressez-vous au bureau, au local, à la pièce 112
28 — Appel à frais virés
29 — Mettez, portez cela à mon compte
30 — L'équipe de nuit
31 — Vous trouverez ci-joint, ci-annexé
32 — Gagner $100 net par semaine
33 — Levée de courrier
34 — Société de prêt(s), société de crédit
35 — Un coupon dûment rempli
36 — Terminer une année, un cours
37 — Terminer un parcours
38 — Remplir une formule
39 — Avec les hommages de

Tiré de "Le français au bureau"

(Ces textes sont fournis par le Secrétariat d'Etat)

St-CLAIR GRAIN & FEEDS
Provisions pour fermes
Pature
Tilbury Grain Staples

ASSURANCE-VIE
LUC MAILLOUX
Ma spécialité est l'assurance vie.
Windsor: 254-2521 residence: 727-3855
110 rue Tecumseh est, Windsor située a Puce

Quincaillerie Pattenaude
7180 rue Técumseh, Pointe-aux-Roches
cadeaux - cartes françaises
peinture - plomberie
798-3556

Vie Familiale

CONNAISSEZ-VOUS BIEN LE SOMMEIL?

(S.O.P.) Il y a des gens qui dorment très mal, d'autres qui, chaque nuit, s'endorment sitôt étendus. Le sommeil est important pour l'être humain; il ne doit pas être négligé. Mais comment peut-on bien dormir, toutes les nuits, sans problème?

Le yoga et la relaxation, par exemple, sont des agents naturels qui permettent aux nerveux de trouver un bon sommeil la nuit. Lorsque quelqu'un pratique un exercise physique quelconque, il ne devrait pas le faire juste avant le moment de dormir. Il n'est pas recommandé, non plus, de commencer des activités intellectuelles qui éveillent les sens juste avant de dormir.

Un bon bain chaud peut également aider à détendre les nerfs et à faire disparaitre la fatigue physique qui, parfois, peut vous empêcher de reposer tranquillement. Il faut également voir à dormir un nombre d'heures régulier chaque nuit. Celui qui dort parfois six heures parfois cinq, parfois huit devra dépenser beaucoup plus de calories pour compenser le manque de sommeil.

En somme, les heures de sommeil dépendent des besoins de chacun. Il n'y a pas de règles fixes pour dire que l'on a passé une bonne nuit. Le besoin en heures de sommeil dépend de l'hérédité, du tempérament de chacun et de ses activités.

Certaines personnes peuvent relaxer à longeur de journée et dormir où et quand elles le désirent sans que rien ne les dérange! Le meilleur signe que l'on a passé une bonne nuit est de se réveiller en forme. Ainsi, certaines personnes très actives font de nombreux petits sommes dans la journée et parviennent ainsi à accumuler plusieurs heures de sommeil. Ils sont toujours en forme, les chanceux!

Le bon sommeil doit d'abord être léger puis, de plus en plus profond. Le sommeil profond domine durant la première partie de la nuit. Ensuite, il s'allège et les rêves viennent alors l'envahir. C'est le sommeil profond qui, bien sûr, est le plus réparateur; la tension artérielle est un peu plus basse et le rythme du coeur et de la respiration sont moins rapides.

Il est prouvé, de plus, qu'une sieste après les repas est fort satisfaisante.

Des expériences ont démontré que les gens peuvent ensuite poursuivre leurs activités de la meilleure façon possible. C'est donc dire que nous pensons beaucoup de choses qui sont fausses, en réalité, au sujet du sommeil.

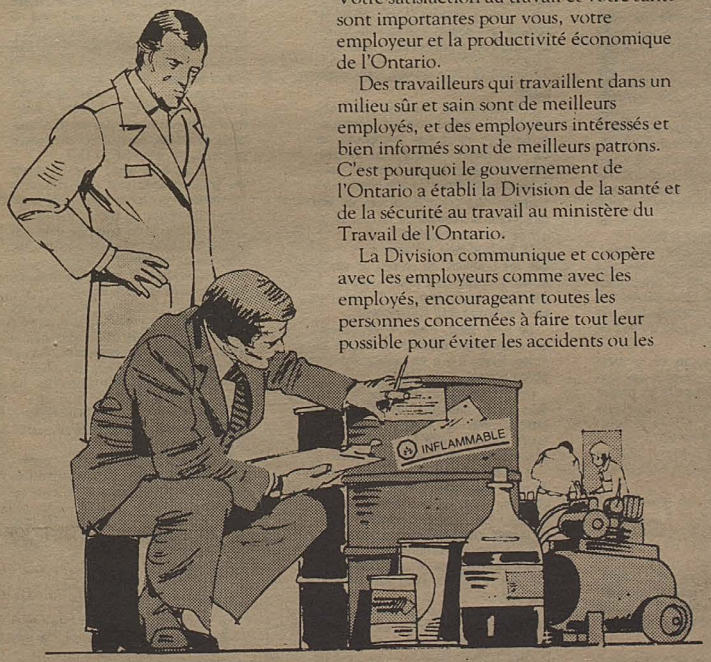
Ainsi, il y a certains risques de maladies la nuit. C'est plus particulièrement, au moment de la seconde moitié de la nuit que plusieurs crises cardiaques et autres accidents vasculaires se produisent. Il se peut que ce soit l'augmentation du débit sanguin cérébral et l'élévation de la température du cerveau qui peuvent en être la cause.

De plus, les cauchemars peuvent doubler les battements du coeur en quelques secondes et la respiration, durant cette phase, peuvent parfois être des causes de maladies graves chez les gens qui ne sont pas en très bonne santé.

On ne connait pas tout au sujet du sommeil, état dans lequel nous passons le tiers de notre vie. Bien sûr, des expériences continuent et les chercheurs tâchent d'en savoir davantage. Il y en a encore beaucoup à apprendre à ce niveau. Et il est fort possible que nous aurons de vraies surprises lorsque la science aura disséqué à fond cet état de relaxation totale qu'est un bon sommeil réparateur.

Vous devez avoir des conditions de travail sûres et saines.

L'Ontario est là pour veiller à ce que vous les ayez.



Prenez une minute pour penser à vous-même et à votre situation de travail. Votre satisfaction au travail et votre santé sont importantes pour vous, votre employeur et la productivité économique de l'Ontario.

Des travailleurs qui travaillent dans un milieu sûr et sain sont de meilleurs employés, et des employeurs intéressés et bien informés sont de meilleurs patrons. C'est pourquoi le gouvernement de l'Ontario a établi la Division de la santé et de la sécurité au travail au ministère du Travail de l'Ontario.

La Division communique et coopère avec les employeurs comme avec les employés, encourageant toutes les personnes concernées à faire tout leur possible pour éviter les accidents ou les maladies du travail. Elle le fait par les activités suivantes:

- effectuer des visites régulières d'inspection et de vérification pour s'assurer du respect de la législation;
- offrir des services consultatifs et techniques sur les questions de santé et de sécurité;
- encourager les relations internes patronales-ouvrières pour le maintien d'un lieu de travail sûr et sain;
- étudier les nouveaux projets proposés au stade du prédéveloppement pour éviter l'introduction de situations dangereuses pour les employés.

La nouvelle Division se consacre au contrôle et à l'élimination des dangers pour la santé et la sécurité au travail par des programmes permanents de recherche et d'éducation et—si besoin est—des mesures correctives lorsque la coopération ne fonctionne pas.

Les activités de la Division de la santé et de la sécurité au travail sont décrites en détail dans une brochure qui est distribuée aux employeurs. Si vous désirez en obtenir un exemplaire, contactez le bureau le plus proche du ministère du Travail.

Bette Stephenson, M.D.,
Ministre du Travail

William Davis,
Premier ministre

Province de l'Ontario

Sur la scène provinciale et nationale

• L'Ontario des Franco-Ontariens (1)

Les jeunes ont appris l'anglais pour ne pas souffrir comme leurs ancêtres

Comment vivent les Franco-Ontariens en 1978? Comment perçoivent-ils leur situation linguistique et culturelle? Dans l'espoir d'en connaître un peu plus long sur la question, et surtout aller au-delà des débats statistiques et des discours officiels qui ont souvent monopolisé l'évolution du dossier, LE DROIT a dépêché un de ses journalistes, M. Michel Gratton, qui au cours d'une tournée à travers la province, a recueilli des témoignages de Franco-Ontariens de divers milieux.

par Michel Gratton

SUDBURY — On l'appelle toujours le quartier du "moulin à fleur", même si la meunerie (flour-mill) qui lui a valu ce toponyme pittoresque n'est plus qu'un site historique restauré.

A quelques pas du centre-ville de Sudbury, ses maisons vétustes ancrées dans le roc, face aux collines hostiles de rochers noirs, dénuées de toute végétation, abritaient autrefois le groupe francophone le plus homogène de la région.

Aujourd'hui, par contre, on est unanime à dire que le "moulin à fleur", s'il conserve toujours une population à majorité française, n'est plus le bastion francophone d'il y a une vingtaine d'années.

Le temps et le pic des démolisseurs ont fait leurs ravages. Les jeunes ont grandi et ont appris l'anglais pour ne pas souffrir comme leurs ancêtres, privés de travail ou d'avancement à cause de leur ignorance de la langue des maîtres du pays.

Ils sont partis vers d'autres villes, d'autres quartiers ou vers les banlieues verdoyantes et plus accueillantes que le milieu pauvre et austère où ils avaient grandi. La population francophone dans son ensemble a vieilli ou a été délogée par la rénovation urbaine.

Dans la ville même de Sudbury, les francophones sont toujours au nombre de 23,780, selon les statistiques du recensement de 1976, soit un peu plus de 24 pour cent de l'ensemble de la population.

Il y a sept ans, lors du recensement de 1971, leur nombre atteignait 24,455 et formait alors 27 pour cent de la population.

Les francophones sont maintenant décimés à travers ce qu'on appelle le Nouveau Sudbury, un quartier plus bourgeois et majoritairement anglophone situé au nord-est de la ville, de même que dans le secteur moins important de Minnow Lake, à l'est.

Avec la régionalisation des municipalités, la véritable force francophone de Sudbury est devenue la banlieue, c'est-à-dire les municipalités de Rayside-Balfour et de Valley East, où la population franco-ontarienne atteint des proportions de 80 pour cent. En fait, les francophones comptent pour près de 36 pour cent de la population totale des environs de la ville du nickel, où ils sont au nombre de 33,000, soit 10,000 de plus qu'en ville.

Conrad Morin, le président de l'ACFO régionale et directeur de l'Institut provincial de leadership, estime d'ailleurs que les deux communautés françaises de banlieue pourraient être un fer de lance très impressionnant dans la défense des droits des francophones de la région de Sudbury.

Mais, dans ces deux municipalités, si on reste fier d'être Canadien-français, il semble qu'on accepte avec complaisance les exigences du bilinguisme à sens unique, où les anglophones s'entendent bien avec les francophones en autant que ces derniers parlent l'anglais.

Les deux maires

L'attitude des maires de ces deux municipalités, M. Raymond Plourde, pour Valley East, et M. Gilles Pelland, pour Rayside-Balfour, reflète probablement assez bien l'attitude des électeurs qu'ils représentent.

Les vrais leaders du peuple, ce sont des hommes comme eux. Des travailleurs, des gens simples, qui ont dû bûcher pour gagner leur pain.

M. Pourde, par exemple, a quitté son village natal de St-Paulin, comté de Maskinongé, au Québec, pour aller travailler dans la ville de Windsor, à l'extrémité sud de la province anglaise de l'Ontario. On était en 1944 et il avait 19 ans.

Comme ce fût le cas pour des miliers de jeunes Québécois en quête de travail rémunérateur, il avait succombé à l'appât d'un meilleur salaire, soit $1.40 l'heure, comparativement à $0.45.

"Je ne parlais pas un mot d'anglais en arrivant à Windsor", se rappelle-t-il, en ajoutant qu'il avait alors pris soin de s'installer dans le secteur français de la ville.

Il quitta le sud ontarien en 1950 pour aller s'établir à Sudbury où, en 25 ans, il a connu du succès en affaires comme entrepreneur en construction domiciliaire.

Il se souvient que les choses n'ont pas toujours été rose pour les francophones. "Les Français étaient haïs dans le temps, dit-il. Ils nous appellaient les grenouilles..."

Sa seule expérience de la politique se limitait à une courte période de six mois comme conseiller du canton de Hanmer en 1960, quand on l'approcha, en 1972, à la suite du regroupement des municipalités, pour tenter de déloger le maire du temps. "C'était un Allemand, de dire M. Plourde, avec une municipalité à 80 pour cent française".

L'élection de M. Plourde a été bénéfique en ce sens qu'elle ajoutait une voix francophone, non seulement à Valley East, mais aussi au sein du conseil de la municipalité régionale de Sudbury, où les représentants francophones sont présentement au nombre de six sur un total de 20.

Par contre, on ne croirait pas avoir affaire à une municipalité francophone en se rendant à une réunion du conseil municipal, dirigé par M. Plourde où, avec deux conseillers anglophones sur un total de sept, on se sent forcé de conduire toutes les réunions en anglais.

"Si quelqu'un veut s'adresser au conseil en français, il peut le faire, s'empresse de préciser le maire. Ce serait quasiment impossible de faire les réunions en français... Et puis on parle tous l'anglais. Comme j'ai dit à la télévision, c'est peut-être nous autres les plus fins, parce qu'on est bilingues."

Le maire de Valley East, d'ailleurs, s'est peut-être engagé un peu plus que d'autres politiciens pour la cause française, mais il avoue être grandement désillusionné par la participation des francophones du coin, quand il s'agit de défendre leurs droits.

"Les Canadiens-français ne se tiennent pas ensemble, comme les Italiens", dit-il. Et il rappelle sa propre expérience déprimante d'il y a quelques années, quand il avait décidé de prendre part à une manifestation devant le Palais de justice de Sudbury, afin de protester contre les contraventions unilingues anglaises.

"Nous étions onze au grand total. Onze dans une région où il y a 40,000 francophones, dit-il. Il y avait plus d'Anglais de l'autre côté de la rue qui nous regardaient faire.

"C'est tout l'temps un petit groupe, dit-il en parlant de "l'élite" francophone de Sudbury. Une année, je suis allé à leur assemblée (ACFO) à Hanmer. Il y avait 70 personnes."

Par ailleurs, le maire de Valley East ne s'en fait pas plus qu'il ne le faut pour l'avenir des francophones en Ontario, puisque, dit-il, "bientôt tout le Canada sera bilingue".

Cette attitude de "on est mieux aujourd'hui qu'on ne l'a jamais été" se retrouve également chez le maire de la municipalité de Rayside-Balfour, plus à l'est.

"A Rayside-Balfour, on n'a pas honte de notre langue, affirme le maire Gilles Pelland. Mais ce n'est pas une atmosphère comme au Québec", ajoute-t-il rapidement pour expliquer que les anglophones et les francophones ne sont pas à couteaux tirés.

"Ah! Il y a 20 ans, ce n'était pas drôle. Ca se tirait avec des fusils à plomb sur la montagne. C'était une grosse bataille entre Anglais et Français", continue M. Pelland, un mineur de métier, élu maire il y a neuf ans.

Maintenant, les bagarres du genre ne se voient plus et la "bonne entente" règne entre les deux groupes linguistiques. Cela n'empêche pas, selon M. Pelland, que depuis cinq ans "les Canadiens-français semblent avoir plus d'orgueil".

"Mon but c'est de défendre notre langue."

Le même maire, toutefois, tolère que les réunions de son conseil municipal, où ne siège qu'un seul anglophone sur six conseillers, se déroulent entièrement en anglais, sauf évidemment, lorsqu'un citoyen demande une question en français. "On prend bien soin de leur dire avant la réunion de ne pas se gêner pour parler français."

M. Pelland nous a d'autre part assuré que les réunions du conseil se déroulaient souvent en français lorsque le conseiller anglophone était absent et que l'auditoire était francophone.

De plus, dit-il, c'est "le règlement" qui exige qu'on délibère en langue anglaise, lorsqu'il y a un unilingue anglophone présent.

Or, il n'existe pas de loi de ce genre dans l'Acte municipal de l'Ontario et lorsque nous lui avons demandé, le maire Pelland a été incapable de dire d'où venait le règlement en question.

Il s'est cependant souvenu que lors de son arrivée dans la région, il y a une vingtaine d'années, un groupe d'anglophones avait vivement protesté auprès du conseil municipal qui s'entêtait alors à tenir ses assemblées en français. "C'est peut-être de là que vient le règlement, dit-il. Ia avait fait un chamaillage...

Par ailleurs, un professionnel de WSudbury qui a servi d'interprète à l'occasion d'une réunion fort importante dans Rayside-Balfour — au sujet du plan d'aménagement régional — nous a révélé que très peu de résidants avait fait usage de langue française, ce soir-là.

"Ils étaient environ 200 et un seul s'est adressé en français, dit-il. Le maire Pelland a été le premier à parler anglais. Tout le monde parlait anglais, même s'ils le parlaient mal."

A une réunion semblable dans Valley East, une dizaine d'intervenants s'étaient adressés en français aux membres du conseil, "mais, de dire le même interprète, c'était des membres de l'élite francophone."

M. Pelland, comme le maire Plourde, se félicite également d'avoir réussi à faire accepter, en 1973, un règlement de bilinguisme pour la municipalité régionale de Sudbury. Le nombre de francophones ou d'employés bilingues, au sein du personnel de la municipalité, reste toutefois peu élevé.

Le maire de Rayside-Balfour, qui avait commencé par nous dire qu'il y avait beaucoup d'employés bilingues, a lui-même revu la liste pour se rendre compte qu'il n'y en avait que sept ou huit sur 40." Il y a encore des améliorations à apporter, dit-il. Mais il ne faut pas faire de rancune..."

Par ailleurs, on ne manque pas de nous signaler qu'il y a deux semaines, le conseil municipal de Sudbury a adopté une résolution exigeant du gouvernement qu'il fasse du français une langue officielle, par une vote de 11-5.

Il n'y a aucun doute que les droits des francophones sont plus respectés (ou tolérés) qu'ils ne l'ont jamais été dans cette région du Nord ontarien. On peut s'adresser en français dans les grands magasins, on peut obtenir une téléphoniste bilingue en la demandant, et à l'hôtel de ville, on arrive à se débrouiller dans les deux langues.

Mais, l'avancement de la cause des francophones à l'intérieur de la ville reste l'oeuvre d'une petite élite qui se débat, sans que le peuple s'embarque. On est heureux de voir les changements, mais on fait tout pour éviter les affrontements.

Et pendant ce temps, la population francophone décroit, en chiffres absolus et en pourcentage.

Les jeunes préfèrent parler anglais entre eux dans les écoles secondaires qu'on a acquises au terme de combats souvent difficiles.

Et le maire Gilles Pelland de dire: "C'est une vraie honte dans nos écoles. Nos professeurs ont perdu le contrôle de leur langue."

tiré du droit

CONDUISEZ PRUDEMMENT

Coin du jeu

MOTS CACHES

5 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	S	N	O	I	T	A	P	I	C	I	T	R	A	P
2	T	N	E	M	E	S	S	I	U	O	N	A	P	E	R
3	T	N	A	S	S	I	A	N	N	O	C	E	R	P	O
4	E	A	L	R	E	I	F	I	S	L	A	F	A	A	T
5	N	T	R	P	A	P	R	O	I	E	E	R	R	N	E
6	T	U	E	E	M	U	T	S	O	C	M	E	E	O	S
7	A	R	T	R	I	R	O	U	T	E	U	F	F	U	T
8	T	E	C	T	E	E	A	I	E	N	S	R	A	I	A
9	I	L	E	E	S	S	O	L	I	T	E	A	C	S	T
10	O	L	P	S	C	N	E	O	N	R	E	I	T	S	I
11	N	E	S	C	N	C	N	E	T	E	S	N	I	E	O
12	S	S	E	E	T	S	O	T	T	I	S	E	O	M	N
13	O	T	R	I	V	E	S	E	R	I	V	A	N	E	S
14	I	E	O	N	O	I	T	A	P	I	C	I	T	N	A
15	R	N	O	C	E	S	N	O	I	T	N	E	T	T	A

Amies
anticipation
armée
attentions

Centre
costume

Election
épanouissement *

Falsifier

Leste

Musées

Naturelles
navires
noce

Participations
perfectionner
pertes
proie
protestations
pures

Raréfaction

refrain
reconnaissant

respecter
réunions
rive
route

Soir
sont
sottise

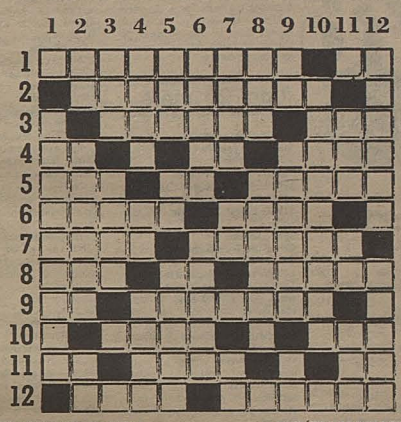
Teint
tentations

SOLUTIONS

solution des mots cachés: palace

solution des mots croisés à la page 18

MOTS CROISES



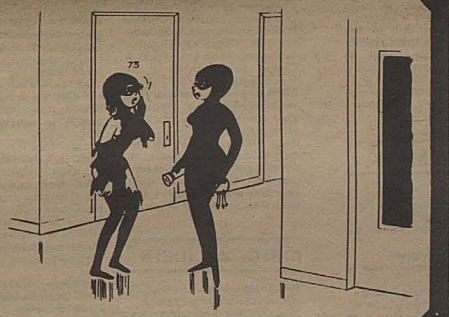
HORIZONTALEMENT

1—Qui a rapport à la conservation de la santé. — Membre parlementaire.
2—Personne qui est dans la pauvreté.
3—Du verbe dire. — A point.
4—Eminence. — La tienne. — Parcourir des yeux.
5—Roti. — Dém. — Conduire en menant.
6—De la campagne. — Espèce de chou-navet.
7—Chance, hasard. — Coupent court.
8—Les siens. — Mesure chinoise. — Attirer dans sa bouche en y faisant le vide.
9—Pron. pers. — Bord qui termine de chaque côté le bord d'une étoffe.
10—Ville d'Italie. — Dénué d'esprit.
11—Route rurale. — Braver. — Six.
12—Le plus vieux. — Placer plus haut.

VERTICALEMENT

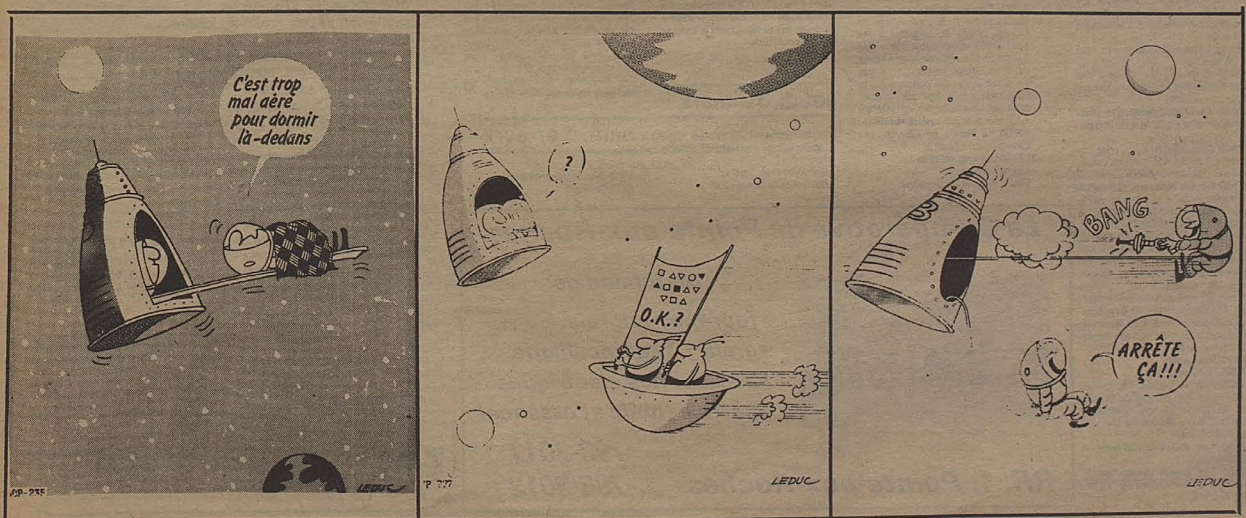
1—Munir d'un amas de terre.
2—Avant-midi. — Bien proportionnée. — Coups de baguettes.
3—Habitation des oiseaux. — A un haut degré.
4—Déesse des Egyptiens. — Fleuve côtier. — Roi des animaux.
5—Les tiens. — Dans cloche. — Uni et poli.
6—Os de certains poissons. — Eclat de voix de plusieurs personnes.
7—Pont de Paris. — Nom du soleil chez les Egyptiens. — De la gamme.
8—Temps où les animaux sont en amour. — Serrer.
9—En les. — Ouvrier typographe. — Outil de la couturière.
10—Elévation de terrain (pl.).
11—Boeuf sauvage de l'Europe. — Equerre. — En forme d'oeuf.
12—Ornera. — Faire cuire à sec.

LA BLAGUE DU JOUR



– Manque de chance, il était resté dans sa chambre.

BEEP-BEEP



ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

télévision CBEFT HF U78 RADIO CANADA WINDSOR

sam. 25 mars

8h00 Oum le Dauphin Blanc
8h15 Colargol
8h30 L'Atelier des Pissenlits
9h00 Heidi. 'Une grand-maman pas comme les autres'
9h30 Wickie. 'Echec et mat'
10h00 Temporel. 'Le Cercle magique'
10h30 Joe le Fugitif. 'Le Cambriolage'
11h00 Es-Tu d'Accord?
11h30 Téléjeans
12h00 La Semaine Parlementaire
13h00 M. Rossi au Camping. Film. M. Rossi se laisse berner par la publicité télévisée sur les joies du camping.
13h15 Les Trois Mousquetaires: 1961. Aventures de cape et d'épée. Nous retrouvons Athos, Porthos, Aramis et d'Artagnan.
16h00 Les Héros du Samedi. 'Soccer'. Du centre Claude-Robillard.
17h00 Bagatelle. Dessins animés.
18h00 Génies en Herbe. Jeu-questionnaire.
18h30 Téléjournal
18h35 Ici, Ailleurs
19h00 Les EvasionCélèbres: Une façon originale de laisser sa marque dans l'histoire: s'évader de prison: un exploit pas toujours facile...
20h00 Canada's New Québec
22h35 Téléjournal
22h50 Nouvelles du Sport
23h05 Cinéma. L'Armée des ombres Drame. Un chef de la Résisternement s'échappe d'un camp d'internement et exécute son dénonciateur. Il continue son activité clandestine mais est capturé à nouveau. Il réussit une évasion audacieuse, mais lorsque l'âme dirigeante de ce coup de main, une femme, est prise à son tour la Gestapo trouve le moyen de lui arracher des renseignements.
1h30 Ciné-Nuit. Mais toi, tu es Pierre. Drame. Pierre et ses compagnons se dispersent deux par deux pour leur première mission apostolique. Les résultats ne sont pas encourageants. Après la Passion et la Résurrection, animés d'un esprit nouveau, ils se remettent à évangéliser.

dim. 26 mars

9h00 Tom et Jerry
9h30 Les Contes de la Rive. 'Acrobaties aériennes' (2e de 2)
9h45 L'Evangile en Papier. 'La Résurrection'
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Second Regard. Sous le chêne de Mambré.
12h00 La Semaine Verte. Dossier
13h00 D'Hier à Demain. Le soleil est Dieu (The Sun is God). 'La Vie de Turner'. Documentaire. Biographie du peintre aquarelliste et graveur anglais, Joseph M.W. Turner, Londres 1775-1851. Cet autodidacte, fils de barbier, laisse à sa mort 1900 peintures. Son oeuvre évoque les réflexions de la mer, la grandeur des tempêtes, la beauté des paysages montagneux baignés d'une lumière aurorale.
14h00 L'Univers des Sports. 'Ski style libre'
15h30 L'Heure des Quilles. Du salon de quilles Laurentien, tournoi de grosses quilles.
16h30 Le Francophonissime. Jeu-questionnaire sur la langue française.
17h00 Ciné-Magazine. La crise du cinéma français vue par des comédiens et des réalisateurs français.
17h30 Terre et Moissons. 12e de 13. 'Réforme agraire et volonté politique'. Volonté politique mondiale de résoudre la crise alimentaire.
18h00 Aux Frontières du Connu. Les Transports. (dernière de 3). 'Les Transports urbains'. Dans les régions fortement urbanisées, les moyens de transport en commun classiques sont saturés ou inefficaces. M. Henri Bessette dira comment on peut améliorer ce moyen de transport pour qu'il puisse remplacer l'automobile.
18h30 Téléjournal
18h35 Télescopie
19h00 Avec le Temps. Téléroman: 'Le Divorce'. Les parents de Mandoline se querellent continuellemtne et celle-ci doit s'occuper de son petit frère de dix ans.
19h30 Les Beaux Dimanches. A Communiquer.
20h30 Les Beaux Dimanches. In terra aliena. Pièce écrite par Victor-Lévy Beaulieu.
22h30 Téléjournal
22h45 Sport-Dimanche
23h30 Ciné-Club. India Song. Drame. A Calcutta dans les années 30, la femme de l'ambassadeur de France aux Indes est l'objet de l'attention de l'ex-consul de France à Lahore, qui se trouve en disgrâce. Peu de temps après, au cours d'un voyage dans les îles du delta du Gange, la jeune femme disparaît sans laisser de trace.

lundi 27 mars

9h45 En Mouvement
10h00 Une Fenêtre dans ma Tête
10h15 Virginie
10h30 Villages et Visages
11h00 Les 100 Tours de Centour
11h15 Fables de la Fontaine
11h30 Laurel et Hardy. 'Ils font boum'
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Les Zinzins d'Hollywood. (The Errand Boy). Comédie réalisée et interprétée par Jerry Lewis, avec Brian Donlevy et Howard McNear. Par suite de difficultés financières, le directeur d'un studio de cinéma engage un jeune homme sans instruction comme commissionnaire. En fait, il devra surveiller le personnel et faire rapport des gaspillages qu'il aura observés.
16h00 Bobino
16h30 Alexandre et le Roi
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Téléjournal
18h05 A Communiquer
18h30 L'Actuel
19h00 Le Ski de Randonnée
19h00 Faire et Défaire
20h00 A Cause de mon Oncle. L'oncle Procule participe à un jeu questionnaire. Il a dix minutes pour trouver la bonne réponse à une question.
20h30 Scénario. Puzzle. On célèbre le 30e anniversaire de mariage de M. et Mme Brisson. Claude, un des fils, en profite pour dire tout ce qu'il a sur le coeur et sera imité par ses frères et soeurs. (2e de 4)
21h00 Jason King: Epi. 6. Dans son roman 'Une page avant de mourir, Jason King décrit comment un homme est passé en contrebande à la frontière est-Allemande.
22h00 Les Joueurs. Les tarots: une mythologie ésotérique et religieuse permettant une connaissance approfondie de l'ego et d'AUTRUI.
22h30 Téléjournal
22h45 Nouvelles du Sport
22h55 Schulmeister; L'Espion de L'Empereur. 2e de 13 épisodes. 'Le Petit Matelot'. 150,000 hommes de troupe postés au camp de Boulogne attendent le signal de l'Empereur pour envahir les îles britanniques. A Londres, on se prépare à une invasion imminente.
23h55 Cinéma. Tout va bien. Film. Venue interviewer le directeur d'une usine de conserves alors que ses ouvriers occupent les bureaux, une journaliste américaine est retenue là elle aussi pendant deux jours. Son mari, cinéaste publicitaire français, subit le même sort. Cette expérience amène le couple à s'interroger sur son engagement social.

mardi 28 mars

9h45 En Mouvement. 'Abdomen'. Ce que vous pesiez dans la vingtaine.
10h00 You Hou. 'Eau, terre, air, feu' (3e de 5)
10h15 Au Jardin de Pierrot. 'Le Singe de grand-père'.
10h30 Les Boucaniers d'Eau Douce
10h50 Les Aventures Fantastiques
11h00 Les Sunrunners
11h20 La Nature et ses Merveilles
11h30 Erreurs Judiciaires. 'Course contre la mort'. Dns un village de France, la fille du brigadier a été poignardée après avoir été violée par un cycliste. Peu de temps après, dans un village voisin, un cycliste s'enfuit à la vue des policiers. Après interrogatoire, il finit par avouer, mais les circonstances qu'il relate ne concordent pas avec la réalité.
12h00 Le Monde en Liberté. 'Les Chimpanzés'. (2e de 2)
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Les Affreux. Comedie. Un comptable est victime d'une erreur judiciaire et condamné à la prison. Un inventeur farfelu est le responsable involontaire de cette méprise mais il ne peut disculper le comptable que plus tard. Ce dernier a l'idée de commettre de petits larcins pour la valeur du temps passé en prison.
16h00 Bobino
16h30 Les Antipodes
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'Es yeux dans la nuit'. (dernière de 2). Le dressage d'un berger destiné à un aveugle.
20h00 Grand-Papa. Téléroman. Charles-Henri rend visite à Martine à son restaurant et lui parle de la situation qui existe entre elle, Martin et Raoul. Martin aura à faire un choix.
20h30 Vedettes en Direct
21h00 Les As. Téléroman. Murielle travaille chez Mme Loiselle et essaie d'obtenir des renseignements sur Christian.
21h30 Télémag
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Rencontres
23h35 Propos et Confidences. Georges Mathieu se raconte (2e de 3)
24h05 Cinéma. Le Ranch de l'injustice. (The Ballad of Josie). Western. Une femme a tué accidentellement son mari alors qu'il rentrait ivre. Exonérée de tout blâme, elle doit maintenant trouver des moyens d'existence pour elle et son fils. Elle entreprend l'élevage des moutons, ce qui suscite la colère des rancheurs voisins.

mer. 29 mars

9h45 En Mouvement. 'Conditionnement physique général'. Le choix des activités physiques.
10h00 La Boîte à Lettres. 'R' 'Au restaurant, l'air de rien, on peut rire ou ronfler'
10h15 Virginie. 'La 'Leçon de chant'
10h30 Les Apprentis Cuistots
11h00 Les 100 Tours de Centour
11h15 Jongleries Mathématiques
11h30 Mon Pays, mes Amours. 'La Fête du Calvaire'. Le 14 septembre, fête de l'Exaltation de la Set-Croix, se déroule à Oka le gravissement de la montagne sur laquelle s'échelonnent les stations du chemin de la Croix. Des gens d'Oka évoquent l'âge d'or de cette fête du Calvaire de tradition indienne.
12h00 Mini-Fée. 'Poisson d'avril'
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Le Temps de Vivre. Un groupe du Centre d'accueil et de l'Age d'or de St-Jovite. Expériences vécues, chansons, monologues.
16h00 Bobino
16h30 Le Grenier. Sadhu raconte une histoire à Frimousse. Il s'embrouille dans ses personnages.
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut
20h00 Jamais deux sans Toi. Téléroman. 'Madame Bricole'. Marie-Josée et Francine décident de rénover la salle de bains pour prouver à Rémi qu'elles peuvent faire de la plomberie aussi bien qu'un homme.
20h30 Rétro-Spec. Jeu-questionnaire.
21h00 Jean-Pierre Ferland
22h00 Consommateurs Avertis
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Reflets d'un Pays. De Winnipeg. 'Le Village de St-Victor'. Ce village est à vendre. Qu'arrivera-t-il à sa communauté francophone?
24h05 Cinéma. More. Drame. Un étudiant allemand décide d'aller vivre à Paris. Il y fait la connaissance d'une jeune Américaine qui l'initie à la drogue. Il devient bientôt esclave de cette habitude.

jeudi 30 mars

En Mouvement. 'Troisième âge'. L'amplitude de mouvement est-elle importante?
10h00 You Hou. 'Le Nez'
10h15 Minute Moumoute!
10h30 Les Olympiens
11h00 Dossier Afrique
11h30 Cinéastes de la Faune. 'Les Oiseaux de mer de Galapagos'. Cet archipel du Pacifique faisant partie de l'Equateur est réputé pour sa faune: reptiles et oiseaux de grande taille.
12h00 Roquet, Belles Oreilles. Dessins animés
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Aladin et la lampe merveilleuse. Dessins animés. Un magicien d'Afrique utilise un garçon, Aladin, pour s'emparer d'une lampe merveilleuse chachée au fond d'un domaine souterrain. L'enfant devient le seul maître du génie de la lampe qui comble ses désirs.
16h00 Bobino
16h30 Les Contes du Tsar. 'La Leçon pour la princesse'
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Dossiers de L'Actuel
19h30 Du Tac au Tac. Comédie. 'Le Tennis'. Huguette et Catherine veulent rendre jaloux Gaëtan et Louis avec leurs instructeurs de tennis.
20h00 Le Travail à la Chaîne
20h30 La Part des Lions: 1971 franco-italien, avec Chales Aznavour. Policier.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Les Brigades du Tigre. Le Prince de Galles fait une visite incognito à Paris. Les autorités chargent la Brigade du Tigre de veiller sur la sécurité du Prince.

ven. 31 mars

9h45 En Mouvement. 'Conditionnement physique général'. Les dimensions de l'activité physique habituelle.
10h00 Tam-Tam. Les mécanismes logiques de la pensée
10h15 Virginie
10h30 Autonomie
10h45 Jongleries Métriques
11h30 Témoignages. 'Le Vent rouge'. Un marchand indien accuse Jim Fergusson, un ex-soldat anglais, d'avoir tué son ami Ram Shandra, cocher de son métier, puis de l'avoir volé. A sa comparution, Jim avoue avoir frappé la victime mais nie farouchement l'avoir volé.
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Les Ateliers
15h30 Au Jardin de Pierrot
15h45 Du Soleil à Cinq Cents
16h00 Bobino
16h30 Le Gutenberg
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h30 Villages et Visages
20h00 Aller-Retour
20h30 Dossier. 'La Médecine parallèle'
21h30 Témoignages. 'Affaire Villacieuse'. Trois voyous poursuivis par la police prennent Anna de Villa cieuse comme otage et l'entraînent dans sa maison. Une balle tirée d'une des fenêtres tue un agent. Le lendemain le chef des kidnappeurs, Maurice est arrêté dans le lit de son otage et ses compagnons ivres-morts. Le témoignage d'Anna Villacieuse fait condamner Maurice, mais, vingt ans plus tard, l'avocat du jeune homme est encore convaincu de son innocence.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 La Cage. Drame psychologique français. La femme divorcée d'un industriel attire son ex-mari chez-elle sous un prétexte quelconque. Elle le séquestre dans une cage au sous-sol.
24h30 Detour. Drame poétique canadien, 1972, avec Geneviève Bujold. Une jeune femme qui flotte à la dérive, est recueillie par un groupe de gens qui ont fui la civilisation pour vivre en communauté dans une région sauvage. On la surnomme. Saguenay. Elle partage, un temps, la vie de ses bienfaiteurs.

sam. 1er avril

8h00 Oum le Dauphin Blanc
8h15 Colargol
8h30 L'Atelier des Pissenlits
9h00 Heidi. 'Pique-nique en forêt'
9h30 Wickie. 'L'Ecluse'
10h00 Temporel. 'Le Treizième Signe'
10h30 Joe le Fugitif. 'Le Vieux Routier'
11h00 Es-Tu D'Accord?
11h30 Téléjeans. Magazine-jeunesse.
12h00 A Communiquer
13h00 Les Héros du Samedi. 'Tournoi international de hockey Pee Wee' (2e de 2)
14h00 Femme D'Aujourd'hui
15h00 Défi. 'Défi olympique'. Francine Gendron est championne du Canada au 400 mètres haies. Son rêve: participer aux jeux Olympiques de 1980. Elle s'impose des efforts quotidiens pour que ce rêve devienne réalité.
15h30 Ciné-Jeunesse
17h00 Bagatelle
18h00 Génies en Herbe. Jeu-questionnaire.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1	S	A	N	I	T	A	I	R	E	■	M	P
2	■	M	I	S	E	R	E	U	S	E	■	A
3	T	■	D	I	S	E	N	T	■	M	U	R
4	E	M	■	S	T	A	■	L	I	R	E	■
5	P	O	T	■	C	E	■	M	E	N	E	R
6	R	U	R	A	L	■	R	A	V	E	■	A
7	A	L	E	A	■	R	A	S	E	N	T	■
8	S	E	S	■	L	I	■	S	U	C	E	R
9	S	E	■	L	I	S	I	E	R	E	■	O
10	E	■	P	I	S	E	■	R	■	S	O	T
11	R	R	■	O	S	E	R	■	D	■	V	I
12	■	A	I	N	E	■	E	L	E	V	E	R

DECISION

Ottawa, le 8 mars 1978

A la suite de l'audience publique tenue à Toronto (Ontario) à partir du 17 janvier 1978, le Conseil de la radio-diffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante.

Décision CRTC 78-144

WINDSOR (ONTARIO) - 771069200

Société Radio-Canada

Demande présentée en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBET Windsor (Ontario), qui expire le 31 mars 1978.

Décision: APPROUVE

Le Conseil renouvelle cette licence du 1er avril 1978 au 31 mars 1980, aux conditions décrites dans l'avis public du 17 décembre 1975 (CRTC 75-589) et aux autres conditions qui seront spécifiées dans les licences. Cette période permettra au Conseil d'étudier le renouvellement de cette licence en même temps que celui d'autres licences de télévision de la région.

Le Conseil a noté les réalisations du titulaire au cours des deux dernières années en ce qui concerne l'élaboration d'émissions communautaires et d'affaires publiques locales à CBET. Dans le domaine des productions locales, le Conseil remarque que, conformément à l'engagement initial, cette station devrait bénéficier d'un service mobile d'ici environ six mois, ce qui permettra à CBET de développer et d'améliorer ses reportages sur les événements et les actualités locales.

Au cours de l'audience, les représentants de la Société Radio-Canada ont été longuement interrogés sur les changements apportés à l'horaire des émissions-réseau destinées aux enfants après les heures d'école. Le Conseil s'inquiète plus précisément que l'horaire des émissions-réseau destinées à être diffusées entre 16 heures 30 et 17 heures 30, a été modifié par CBET et ces émissions sont maintenant diffusées le matin entre 8 heures et 9 heures, période où les enfants d'âge pré-scolaire regardent la télévision.

Le Conseil s'attend à ce que le titulaire prenne des mesures immédiates pour corriger cette situation afin de s'assurer que les émissions destinées aux enfants d'âge scolaire soient diffusées à une heure appropriée en fin d'après-midi.

Lise Ouimet
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

Marchand de:

- fourage
- engrais
- grain
- quincaillerie
- accessories électriques
- pétrole (huile et essence)

798-3011
798-3012

RR. 1, Pointe-aux-Roches

ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

18h30 Téléjournal
18h35 Ici, Ailleurs
19h00 Les Evasions Célèbres: A Napoléon qui vient de se faire battre aux échecs par un automate son hôte Menzel révèle l'histoire et le secret de cette merveilleuse mécanique.
20h00 Les Trois Mousquetaires: 2ième. Constance Bonacieux a été enlevée et emprisonnée par les hommes de Richelieu qui veulent lui faire avouer le secret de la reine au sujet du Duc de Buckingham. D'Artagnan, tombé dans un piège, est lui-même prisonnier de Milady Wynter.
22h30 Téléjournal
22h45 Nouvelles du Sport
23h00 Politique Fédérale. Le Parti Conservateur.
23h10 A Communiquer
1h00 A Communiquer

dim. 2 avril

9h00 Tom et Jerry. Dessins animés
9h30 Les Contes de la Rive. 'La Cloche de plongée' (1re de 2)
9h45 L'Eglise en Papier. 'Paul rencontre Jacques à Jérusalem'.
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Second Regard
12h00 La Semaine Verte. Chronique horticole-agricole.
13h00 D'Hier à Demain. Aimez-vous les chiens? Documentaire réalisé par Jacques Godbout. Narrateur: Pierre Nadeau. La menace que constitue la race canine pour l'homme. Chasse des chiens errants dans New York, restaurants pour chiens de riches, salon de beauté pour chiens et la visite d'une usine d'alimentation pour chiens. Entrevue avec des psychologues et des vétérinaires.
14h00 L'Univers des Sports. 'Championnat de curling'
16h30 Cinéastes de la Faune. Documentaire réalisé par John Wilson. 'Au pays de l'albatros' Aux Galapagos, John Wilson a filmé des iguanes, des mouettes à queue fourchue, des fous masqués, des otaries, des crabes, des albatros.
17h00 Ciné-Magazine. 'Academy Awards'. Chronique de films.
17h30 Terre et Moissons. Dernière de 13: 'Les Approches' Les deux thèses en présence: culture mécanisée contre culture à la chinoise.
18h00 Aux Frontières du Connu. La Parapsychologie (1re de 3). 'Les Grands Médiums'. La fin du XIXe a été fertile en phénomènes présumés paranormaux. De nombreux hommes de science sérieux se sont astreints à démasquer les mystificateurs et à soumettre les phénomènes de médiumnité à des mesures rigoureuses de contrôle. Invités: M. Louis Bélanger, parapsychologue de l'Université de Montréal; les médiums Ena Twing (ngleterre) et Hélène Bouvier (France); M. Robert Tocquet, de l'ZInstitut métapsychique international de Paris, et le docteur Jules Eisenbud, de l'Université de Denvers.
18h30 Téléjournal
18h35 Téléscopie
19h00 Avec Le Temps. Téléroman. 'Un ami de François va en prison'. François et Danielle rencontrent un ancien ami et essaient de la faire repartir du bon pied.
19h30 Les Beaux Dimanches. Musique en tête
20h30 Les Beaux Dimanches. Les Grands Fleuves du monde: Le Saint-Laurent. Documentaire réalisé par Guy Dufaux. Narrateur: Claude Thomas, Jacques Cartier n'était pas le premier à avoir gouverné ses bateaux dans l'immensité du golfe qui s'ouvre du Labrador jusqu'aux rivages de la Nouvelle-Ecosse. Les drakkars de Leif Ericson, fils d'Eric le Rouge, avaient déjà gagné Terre-Neuve. Mais c'est en 1534 qu'avec Jacques Cartier commença l'exploration systématique de cette région.
21h30 Les Beaux Dimanches. Ainsi parlait Zarathoustra.
22h30 Téléjournal
22h45 Sport-Dimanche
23h00 Politique Provinciale. Le Ralliement créditiste.
23h10 Ca va, salut ! Film. Une jeune fille aime la liberté et surtout faire l'amour quand bon lui semble. Elle ne rancontre que des hommes mariés. Un ojur, elle s'éprend d'un photographe.

lundi 3 avril

9h45 En Mouvement.
10h00 Une Fenêtre Dans ma Tête
10h15 Virginie
10h30 Villages et Visages
11h00 Les 100 Tours de Centour
11h15 Fables de la Fontaine
11h30 Laurel et Hardy. 'Les Eléphants volants'
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Le Convoi des braves. (Wagon Master). Western réalisé par John Ford, avec Ben Johnson, Ward Bond et Harry Carey. Des bandits se joignent à un convoi de Mormons dirigé par deux cowboys. Des Navajos donnent l'hospitalité aux voyageurs et l'un des bandits viole une jeune Indienne. Craignant des représailles, les bandits font régner la terreur au sein du convoi
16h00 Bobino
16h30 Alexandre et le Roi. 'Profil de héraut: air à tics'
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Téléjournal
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Ski de Randonnée
19h30 Faire et Défaire
20h00 A Cause de mon Oncle. Téléroman. Luce a pris la décision de vendre la maison et le commerce. Que fera l'oncle Procule pour l'en empêcher?
20h30 Scénario. Puzzle. On célèbre le 30e anniversaire de mariage de M. et Mme Brisson. Claude, un des fils, en profite pour dire tout ce qu'il a sur le coeur et sera imité par ses frères et soeurs. (3e de 4)
21h00 Jason King: 7. De passage à Venise, le célèbre écrivain Jason King se voit attribuer un prix littéraire pour un roman dont il n'est pas l'auteur.
22h00 Les Joueurs: 13 Rendez-vous estivaux des amateurs de frissons les parcs d'attraction constituent une source de défoulement par l'absorption massive de violence dynamique, lumineuse et sonore.
22h30 Téléjournal
22h45 Nouvelles du Sport
22h55 Seconde Edition
23h00 Politique Provinciale en Ontario
23h55 Le Grand Meaulnes. Drame réalisé par Jean-Gabriel Albicocco, d'après le roman d'Alain-Fournier, avec Jean Blaise, Brigitte Fossey et Alain Libolt. En Sologne, Augustin Meaulnes a rencontré dans d'étranges circonstances une jeune fille dont il s'est épris. Il cherche en vain à la rencontrer de nouveau. Quelques années plus tard, son meilleur ami la retrouve. Augustin peut enfin satisfaire son rêve et épouser la jeune fille. Mais le lendemain de ses noces, il part, appelé par le frère de son épouse qui cherche sa fiancée perdue.

mardi 4 avril

9h45 En Mouvement
10h00 You Hou
10h15 Au Jardin de Pierrot
10h30 Les Bouziers d'Eau Douce
10h50 Les Aventures Fantastiques
11h00 Les Sunrunners
11h20 La Nature et ses Merveilles
11h30 Erreurs Judiciaires. 'Un innocent aux mains pleines'. Un sac postal contenant deux millions a été délesté de son contenu et le convoyeur est incapable de fournir les précisions que l'on attend de lui. Les policiers reconstituent soigneusement les parcours du véhicule et en arrivent à la conclusion que l'employé peut seul avoir commis ce vol.
12h00 Le Monde en Liberté
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui. 'Vivre à Toronto'. La situation des francophones à Toronto.
14h30 Une histoire d'amour. Drame Un couple est trouvé mort dans un vieil autocar. On revit les difficultés qu'ont connues les jeunes gens avant leur suicide, dont celle d'appartenir à deux classes sociales différentes
16h00 Bobino
16h30 Les Antipodes. 'Un toit sur notre tête'. Les écureuils ayant besoin d'argent pour les matériaux de construction vont travailler à la cueillette des fraises.
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'Des yeux dans la nuit'. (dernière de 3). La chienne Kelly doit oublier son deuxième maître pour en aimer un autre, un aveugle.
20h00 Grand-Papa. Téléroman. Raoul apprend la vérité sur la relation entre Martin et sa femme. Martine doit faire le choix de sa vie.
20h30 Vedettes en Direct. Invité: Guy Trépanier.
21h00 Les As. Téléroman. Murielle est prisonnière de Christian. Tony ne parvient pas à réveiller James qui est transporté à l'hôpital.
21h30 Télémag.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Rencontres. Invité: Jacques Juillet. Ancien haut fonctionnaire, il a préféré se retirer dans un petit village où il est devenu maire à la demande des villageois.
23h35 Propos et Confidences. Georges Mathieu se raconte [3e de 3]
24h05 La Révolte des vierges. [The Arena]. Aventures. Dans l'empire romain, un organisateur de cirque achètent des femmes comme esclaves pour les faire s'affronter dans l'arène à la manière des gladiateurs. Deux des femmes refusent de jouer le jeu et déclenchent une révolte.

mer. 5 avril

9h45 En Mouvement
10h00 La Boîte à Lettres
10h15 Virginie
10h30 Les Apprentis Cuistots
11h00 Les 100 Tours de Centour
11h15 Jongleries Mathématiques
11h30 Mon Pays, mes Amours. 'A peine 50 ans'. Des gens de Rouyn-Noranda parlent de l'évolution de leur région, au passé, au présent et au futur.
12h00 Mini-Fée
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Le Temps de Vivre
16h00 Bobino
16h30 Le Grenier
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut. Téléroman de Claude-Henri Grignon.
20h00 Jamais deux sans Toi. Téléroman. Un samedi bien tranquille à ne rien faire... voilà ce que décident Rémi et Francine qui sont seuls pour le week-end.
20h30 Rétro-Spec. Jeu-questionnaire. L'année 1939. Sujet: Le pape Pie XII
21h00 A Communiquer
22h00 Consommateurs Avertis
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Reflets d'un Pays. D'Ottawa. 'Gatineau, ville champignon': reflet d'une ville qui a grossi trop vite, sans planification, suite à l'expansion rapide de la Fonction publique fédérale.
24h05 Quasimodo (Hunchback of Notre-Dame) Drame réalisé par William Dieterle, avec Charles Laughton, Maureen O'Hara et S.C. Hardwick. Le sonneur de Notre-Dame cache sous l'aspect grotesque de son physique des sentiments délicats. Il sauve d'une foule enragée, une gitane accusée de sorcellerie.

jeudi 6 avril

9h45 En Mouvement
10h00 You Hou
10h15 Minute Moumoute !
10h30 Les Olympiens
11h00 Dossier Afrique
11h30 Cinéastes de la Faune. 'Arrière-pays australien'. De par son isolement continental, qui remonterait à 50 millions d'années, l'Australie a une faune rare et diversifiée.
12h00 Roquet, Belles Oreilles
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
13h35 Baseball. Début. **Du Tiger Stadium de Détroit, les Tigers reçoivent les Blue Jays de Toronto.**
14h30 Cinéma. Bestiaire d'amour. **Documentaire. La reproduction des espèces vivantes. La parthénogénèse et la fécondation artificielle.**
16h00 Bobino
16h30 Les Contes du Tsar
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Dossiers de L'Actuel
19h30 Du Tac au Tac. **Comédie. 'Rodrigue, as-tu du coeur?' Un comptable stagiaire distrait remplace Mario durant son absence.**
20h00 Le Travail à la Chaîne
20h30 A Communiquer
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Les Brigades du Tigre: **Ceux du milieu décident de s'organiser pour faire front commun et attenter à la vie du célèbre commissaire Valentin. Déjà en 1911, l'idée de base du syndicat du crime germe dans les esprits.**

vendredi 7 avril

9h45 En Mouvement. **'Conditionnement physique général' Au sujet de l'amaigrissement localisé. Anim: Monique Tremblay**
10h00 Tam-Tam
10h15 Virginie
10h30 Autonomie
10h45 Jongleries Metriques
11h00 Monowan aux Bois. **Le conseil scolaire du village indiens Manowan organise une expédition en forêt pour permettre aux enfants d'apprendre les méthodes ancestrales de survie. [1re de 2]**
11h30 Témoignages. **'Dieu a jugé'. Lors de la dernière guerre, un résistant italien devait indiquer à quatre soldats alliés un barrage qu'ils devaient faire sauter. Le barrage n'a jamais sauté et les quatre soldats disparurent. 20 ans plus tard, la veuve de l'un d'eux revient passer ses vacances au village.**
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Les Ateliers
15h30 Au Jardin de Pierrot
15h45 Du Soleil à Cinq Cents
16h00 Bobino
16h30 Le Gutenberg
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h30 Villages et Visages
20h00 Aller-Retour
20h30 Femme D'Aujourd'hui
21h30 Jo
22h00 Science-Réalité
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Nous sommes tous en liberté provisoire. **Drame. Un architecte emprisonné pour homicide involontaire attend son procès. Il découvre l'univers carcéral; corruption, brutalité, impunité des riches. Impliqué malgré lui dans une affaire de meurtre déguisé en suicide, il se voit contraint au silence.**
1h00 Les Grenouilles (Frogs). **Drame d'horreur. Un écologiste séjourne dans une île appartenant à un milliardaire. Celui-ci vit dans une maison construite sur un tarrain marécageux. Les grenouilles envahissent peu à peu le terrain. Les membres de la famille sont victimes d'attaque de divers animaux des marais.**

La fin d'une vie

«Comment pourrions-nous chanter le cantique du Seigneur dans une terre étrangère?»

Le Livre des Psaumes
verset CXXXVI

Depuis des temps immémoriaux, l'ordre de base de l'humanité a toujours été les paysans et la terre. Il y a là une sorte d'osmose nécessaire entre l'homme et la glèbe d'où il vient et où il retourne inévitablement. Les paysans ne pensent pas qu'à nourrir le monde ou à accumuler des sous; ils veulent vivre leur destin dans la continuité.

Avec **In terra aliena**, une dramatique dense et émouvante de Victor-Lévy Beaulieu, qui sera présentée aux **Beaux Dimanches** le 26 mars à 20 h 30, nous assisterons justement à cet événement tragique de portée universelle qu'est l'exil d'un paysan loin de son centre de vie...

Tandis que son beau-frère, Milien l'encanteur, achève de vendre ses animaux et ses biens, Maxime Morency, sur sa galerie, se berce et lit à voix haute, sans en comprendre le sens, les psaumes de son missel. Comme si cette lente incantation en une langue morte constituait un bloc inébranlable sur quoi s'appuyer.

Quand Milien lui demande ses intentions pour l'avenir, il répond ne vouloir que la paix et la solitude. Que sa famille n'existe plus pour lui n'est en rien une monstruosité et il pense être comme les autres. Il n'a pas demandé à venir au monde, s'est marié, a hérité de la terre de son père et n'a voulu que perpétuer la vie dans la continuité, la volonté, la dignité. Blessé dans son orgueil par le départ de ses enfants, puis abattu par la mort de sa femme, vieux, incapable, il se considère déjà comme mort. Déçu, sceptique, il croit qu'il n'y a rien à comprendre dans une vie... «ça s'vit, c'est toute. Pis quand on a pu d'force, ça meurt...»

Lent, majestueux, les yeux encore remplis des images de toute sa vie, Maxime va tuer sa jument blanche au bord de la rivière. Il se déleste ainsi d'une part essentielle de son âme et s'en va.

Ayant découvert qu'il ne peut vivre à l'hospice du village parce qu'il voit encore une partie de ses champs, avant de prendre le train pour s'exiler à Montréal, il rend une visite d'amitié à chien-chien Pichlotte qui s'en va lentement, brûlé de souffrances physiques, et qui agonise de devoir mourir seul.

A ceux qui veulent l'aider, qui comprennent mal son détachement envers sa famille et son goût de la solitude, à ceux qui ne voient pas son orgueil blessé, Maxime répond qu'il n'a jamais rien demandé à personne et qu'il ne commencera pas à son âge.

Dans le train qui file vers la Métropole, Maxime rencontre Blanche Gagnon, une vague parente qu'il n'a jamais vue. Et tout de suite, selon ce pli des vieilles gens, ils ressassent des souvenirs. La vie qui les fuit les fait se raccrocher à la vie passée. Blanche, qui va auprès de sa petite-fille, durant l'hospitalisation de la mère de celle-ci, dit souffrir de quitter sa maison et son jardin. Quant à Maxime, qui ne peut plus travailler sa terre, il ne voit pas grande différence «entre faire ce qu'on peut et ne rien faire», puisque tout se termine de la même façon. Il confie à Blanche ne pas croire que Dieu puisse faire quoi que ce soit pour l'homme puisqu'il n'a pas besoin de ce dernier.

A Montréal, il se plonge avec âpreté dans sa solitude, refuse de voir ses enfants qui ont cessé d'exister pour lui du jour où ils ôñt quitté la terre. Il achète du papier et des crayons de couleurs et dessine, pour lui-même, sa maison, sa terre, sa jument... et sculpte un cheval de bois.

Ayant rencontré Blanche Gagnon par hasard dans un petit parc des environs, ils continuent, tous les deux, leurs confidences. Maxime refuse les pudiques avances de Blanche, ne conçoit pas pouvoir vivre avec elle, quoi qu'il l'aime bien et s'accuse de dureté, de toujours tout gâcher. A son fils Camille qui vient le trouver, il reproche de tutoyer son père alors que lui-même ne tutoie personne, pas même ses propres enfants. Ceux-ci sont devenus des étrangers pour lui du jour où ils ont refusé la continuité.

A Blanche qui s'inquiète de ce qu'il fera après son départ, il répond qu'à son âge, on oublie facilement et qu'on ne peut rien faire pour les autres que les accompagner. Il accepte avec un fatalisme hautain ce fait de l'incapacité profonde de l'homme à vraiment agir sur les choses et le monde. Seule l'intéresse l'image qu'il peut se faire de lui-même; mais elle pâlit depuis qu'il est loin de sa terre... Par ailleurs, à Blanche qui veut lui faire une confidence, il dit avoir deviné son secret: il n'y a qu'à la regarder... «ses yeux sont déjà pleins de terre».

Bien malgré lui, il se rend chez sa fille Bérangère qu'il n'ose regarder en face tant il se reproche de l'avoir jadis défigurée dans un accident. Après avoir confessé tout ce qu'il croit être ses torts, Maxime parle enfin de la grande souffrance de sa vie: avoir été étranger avec ses enfants et que ses fils se soient refusés à lui succéder et d'établir ainsi la continuité terre-vie. A Blanche qui aurait consenti, il rétorque qu'une terre, ça se transmet de père en fils.

Digne, noble d'allure, de sentiment et de conviction, croyant dur comme fer qu'il «y a des choses qui ne se font pas», il admet mal de laisser sa terre seule. Il a payé d'avance trente ans de taxes et son domaine, devenu broussailles, ne sera plus une terre un jour et mourra à son tour.

Revenu à Montréal, Maxime détruit les dessins de sa terre, donne son cheval de bois à des enfants. Seul dans le parc, sous la pluie, il lit le psaume CXXXVI: «Quomodo cantabimus canticum Domini in terra aliena?»

L'auteur

Romancier, essayiste, chroniqueur, professeur, auteur dramatique et éditeur, Victor-Lévy Beaulieu occupe une place importante dans la littérature québécoise d'aujourd'hui. Natif de Saint-Paul-de-la-Croix, dans le comté de Rimouski, il vit actuellement à Montréal.

Après avoir été scripteur à la station radiophonique CKLM de Montréal en 1968, il devient par la suite successivement publicitaire, directeur de magazine et directeur littéraire aux Editions du Jour. En 1973, il fonde les Editions de l'Aurore avec Léandre Bergeron et, en 1976, la maison VLB Editeur.

En plus d'enseigner la littérautre à l'Ecole nationale de théâtre, Victor-Lévy Beaulieu écrit dans divers journaux et magazines, tout en donnant des textes à la radio et à la télévision.

Auteur de plusieurs romans dont *Mémoires d'outre tonneau*, *Race de monde*, *Jos Connaissant*, etc., et d'essais comme *Pour saluer Victor Hugo*, *Manuel de la petite littérature du Québec*, Victor-Lévy Beaulieu est également auteur dramatique (*Ma Corriveau*) et scénariste de talent (*le Grand Voyage*). On se souviendra qu'en 1977, il avait représenté le Canada au Concours Louis-Philippe-Kammans avec *Monsieur Zéro*.

René Houle

Avis Public

Ottawa, le 28 février 1978

SERVICES AUDIO MF EN CIRCUIT FERME A LA TELEVISION PAR CABLE

Dans son avis public en date du 25 février 1977, le Conseil faisait remarquer que les règlements et la politique sur la télévision par câble, publiés respectivement le 26 novembre 1975 et le 16 décembre 1975, exigeaient que les titulaires de télévision par câble interrompent la distribution d'émissions audio en circuit fermé non autorisées par le Conseil.

En raison du fait que cette politique affectait plusieurs services audio en circuit fermé existants impliquant une programmation ethnique et étudiante, et comme il est apparu que peu d'exploitants de services de ce genre avaient trouvé d'autres moyens de distribuer leurs émissions, le Conseil a reporté deux fois la date limite à laquelle on devait s'y conformer.

Afin de permettre d'étudier plus en détail les aspects juridiques ainsi que les aspects relatifs à la programmation et à l'émission de licence ou encore d'autres aspects de cette question complexe, le Conseil reporte encore une fois ladite date limite, et ce pour tous les titulaires de licences de télévision par câble distribuant des services audio en circuit fermé non autorisés par le Conseil et qui étaient en usage le ou avant le 16 décembre 1975, jusqu'à ce qu'il émette un avis à ce sujet.

Lise Ouimet
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

In terra aliena
le 26, 20 h 30

ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

Ontario

32 Windsor
40 Chatham

sam. 25 mars

11h30 Colargol: Un Matin à Bois-Joli
11h45 Le Jardin des Sensations: Avant, Pendant, Après
12h00 Les Récits de Tuktu: Tuktu et le Grand Phoque
12h15 Autour du Monde par le Conte: Les Poissons Volants
12h30 Les Jeunes S'Toutes des Fous: L'Evasion dans la Folie
13h00 Les Grandes Religions: Le Judaïsme. Le Rabbin David Feuerworker définit le judaïsme et explique la mission terrestre des Juifs.
13h30 La Mangeaille: Le Boeuf. On ne peut penser au boeuf de l'Alberta sans avoir à l'esprit les images de cow-boys menant les troupeaux dans les pâturages; mais l'élevage des boeufs de l'Ouest se fait maintenant d'une manière bien différente pour répondre à une demande de plus en plus considérable. Découvrons deux recettes: les 'biftecks grillés au sel' et le 'bifteck de flanc farci à la choucroute'.
14h00 Les Olympiens: Canoë et Aviron

dim. 26 mars

11h30 Colargol: Un Ours qui Vole
11h45 Oum le Dauphin: 26e épisode
12h00 The Sunrunners: Unité 6
12h20 Le Monde des Petits: L'Horizontale, la Verticale, l'Oblique
12h30 Les Marmitons: Les Légumes qui Poussent sous la Terre
13h00 Villages et Visages: Lefaivre. En compagnie de leur ami le Dr Louis Charbonneau, M. et Mme Racine relatent les souvenirs du bon vieux temps et soulignent les faits saillants de l'histoire de ce village appelé autrefois St-Thomas d'Alfred.
13h30 Pile et Face: L'Ombudsman de l'Ontario. Avec la participation de Monsieur Gilles Morin, directeur du service des affaires rurales, agricoles et municipales, bureau de l'Ombudsman.
14h00 Dossier Afrique: Fez-Ville ou Musée? Au Maroc, il y a une ville semblable à nulle autre, une ville qui brille d'un éclat particulier sous un soleil éblouissant. Fez est le joyau du Maroc, son trésor et son âme. Cachée entre les majestueux monts de l'Atlas et les collines surpeuplées du Rif, Fez est le reflet de toutes les contradictions du Maroc.
22h00 All you Need is Love - Histoire de la Musique Populaire: Tin Pan Alley. C'est à un pauvre immigrant qui n'avait jamais mis les pieds au Sud de l'Etat de New York que l'on doit l'éternel 'Swanee', un air qui immortalise toute l'ambiance, la désolation et le cran du 'Deep South' américain. Qui l'aurait cru? Avec Al Jolson, Bing Crosby, Eddie Rogers et plusieurs autres.
23h00 En se Racontant l'Histoire d'Ici: Les Années 20, des Années de Prospérité. C'est l'époque des grands brassages d'opinions et la naissance de la radio. Ces découvertes camouflent le caractère factice de cette prospérité.

lundi 27 mars

8h30 Les 100 Tours de Centour: Souris ! C'est moi le Chat
8h45 Le Jardin des Sensations: Le Rythme
11h00 Les Grandes Religions: Le Christianisme
16h00 Fresques

mardi 28 mars

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour de Manivelle
8h45 Le Jardin des Sensations: Le Rouge
11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Ballon-Balai
11h15 Jongleries Mathématiques: La Magie des Nombres
16h00 Les Marmitons: Les Oeufs
22h00 Pile et Face: L'avenir des Franco-Ontariens à l'heure de la crise constitutionnelle. 2mission spéciale d'une heure protant sur le colloque organisé par l'Université Laurentienne de Sudbury. Avec la participation de Gérald Godin, Keith Spicer, Pierre Savard et Rémy Reauregard.

mer. 29 mars

8h30 Les 100 Tours de Centour: Le Retour de Quenouille
8h45 Le Jardin des Sensations: Autour
11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: Les Mers du Sud
11h20 Le Jardin des Sensations: Les Oppositions
16h00 Colargol: En Afrique
16h15 Le Jardin des Sensations: Le Langage
21h00 Ciné TVO. A Communiquer

jeudi 30 mars

8h30 Les 100 Tours de Centour: Coccinelle et Caméléon
8h45 Le Jardin des Sensations: La Propreté
11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Tapis Volant
11h15 Autour du Monde par le Conte: Douchinka et la Sorcière
16h00 Les Olympiens: Yachting
22h00 Pile et Face: L'Ombudsman de l'Ontario. voir dimanche 26 mars à 13h30
22h30 Villages et Visages: Lefaivre. voir dimanche 26 mars à 13h00

ven. 31 mars

8h30 Les 100 Tours de Centour: Quel Désordre !
8h45 Le Jardin des Sensations: Le Colis Mystérieux
11h00 Fables de la Fontaine: Le Rat et l'Huître
11h15 Autonomie: Générateur et Démarreur
16h00 Colargol: Au Coeur de l'Afrique
16h15 Jongleries Mathématiques: Pourcentages

sam. 1er avril

11h30 Colargol: Chez le Roi des Oiseaux
11h45 Le Jardin des Sensations: Le Plein et le Vide
12h00 Les Récits de Tuktu: Tuktu et ses Beaux Habits Neufs
12h15 Autour du Monde par le Conte: Les Arbres Nains
12h30 Les Boucaniers D'Eau Douce: La Baie Providence
12h50 Les Enfants D'Ailleurs: Amazonie
13h00 Les Grandes Religions: Les Religions d'Extrême-Orient. Nicole Smith et le Père Jacques Langlais font l'historique des religions d'Extrême-Orient et démontrent qu'elles sont beaucoup plus des morales que de véritables religions.
13h30 La Mangeaille: Le Saumon. Autrefois aliment de base des Indiens de la côte du Pacifique, le saumon est devenu de nos jours une nourriture de luxe. Découvrons deux recettes de saumon: Le 'saumon sur une planche' et le 'saumon au beurre citronné'.
14h00 Les Olympiens: Basket-Ball

dim. 2 avril

11h30 Colargol: Le Concert
11h45 Oum le Dauphin: 1er épisode
12h00 The Sunrunners: Unité 7
12h20 Le Monde des Petits: La Disposition des Choses
12h30 Les Marmitons: Les Légumes Verts
13h00 Villages et Visages: L'Orignal. Auteur du livre 'L'Orignal 1876-1976', M. Henri Clément nous parle de ce coin de l'Outaouais qui l'a vu naître et qui lui est très cher. Les autres invités de l'émission sont le Dr Lucien Brault, historien, et Monsieur et Madame Parisien.
13h30 Dossier Afrique: Les Mourides - Musulmans d'Afrique Noire
14h00 Pile et Face: Alain Stanké. Alain Stanké, écrivain et éditeur québécois, parle de l'impact des maisons d'éditions canadiennes sur le marché européen.
22h00 All you Need is Love - Histoire de la Musique Populaire: La Comédie Musicale. Tin Pan Alley, ce bastion capitaliste de la chanson américaine, amalgame avec succès le music-hall et le vaudeville, créant ainsi un genre nouveau: la comédie musicale. Avec la participation de William et Oscar Hammerstein, Cole Porter, George Gershwin, Leonard Bernstein...
23h00 En se Racontant l'Histoire d'Ici: La Crise des Années 1929 à 1939. Dans cette première émission consacrée aux années 1929 à 1939, il est question des causes qui ont créé cette crise, de l'entraide sociale de l'époque et du régime Taschereau.

lundi 3 avril

8h30 Les 100 Tours de Centour: Mémo va Chercher de l'Aide
8h45 Le Jardin des Sensations: Le Haut et le Bas
11h00 Les Apprentis Cuistots: Les Salades
16h00 Les Boucaniers D'Eau Douce: L'Escale
16h20 Le Monde des Petits: Les Pépins et les Noyaux

mardi 4 avril

8h30 Les 100 Tours de Centour: L'Arbre de Noël
8h45 Le Jardin des Sensations: Le Haut et le Bas
11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Tapis Grimpant
11h15 Jongleries Mathématiques: La Piscine
16h00 Les Marmitons: Les Légumes qui Poussent sous la Terre
22h00 L'Evolution de l'Homme: Au-Dessus des Anges. A travers les âges, l'homme a su acquérir diverses caractéristiques: il marche debout, possède une vue stéréoscopique et un pouce opposable; il peut créer, imaginer, prévoir, travailler.

mer. 5 avril

8h30 Les 100 Tours de Centour: La Oualichi-Kiri
8h45 Le Jardin des Sensations: Les Cheveux
11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: La Baie Providence
11h20 Le Jardin des Sensations: La Musique
16h00 Colargol: Retour D'Afrique
16h15 Le Jardin des Sensations: Les Oppositions
20h00 Metropolitan Opera: Cavalleria Rusticana et Paillasse [I Pagliacci]. Du Metropolitan Opera de New York, diffusion en direct de deux opéras célèbes dans le monde entier Cavalleria Rusticana de Pieto Mascagni et Paillasse (I Pagliacci) de Ruggeo Leoncavallo.

jeudi 6 avril

8h30 Les 100 Tous de Centour Un Repas Russe
8h45 Le Jadin des Sensations: Le Savon
11h00 Les 100 Tous de Centour Au Volant
11h15 Envioscope: Spatio-Temps. Pemiée d'une série d'émissions destinées à faie connaître à l'enfant l'environnement physique et social. Aujoud'hui: la mythologie;notions de temps, d'espace et de églements; les diffeents cous d'eau; l'environnement physique: eau, feu, airtee.
16h00 Les Olympiens: Boxe - Judo
22h00 Pile et Face: Alain Stanké. voir dimanche 2 avril à 14h00
22h30 Villages et Visages: L'Oignal. voirdimanche 2 avril à 13h00

ven. 7 avril

8h30 Les 100 Tous de Centour Centourde Sainte Nuit
8h45 Le Jadin des Sensations: La Piee
11h00 Fables de la Fontaine: Le Rat de Ville et le Rat des Champs
11h15 Autonomie: Eclaiages et Accessoiies Electiques
16h00 Colagol: Le Gand Retour
16h15 Jongleies Mathématiques: La Magie des Nombes

Avis Public

Ottawa, le 8 mars 1978

APPEL DE DEMANDES DE LICENCES DE TELEVISION PAR CABLE POUR DESSERVIR SHELBURNE LOCKEPORT (NOUVELLE-ECOSSE)

Le Conseil de la radiodiffusion et des Télécommunications canadiennes a publié le 6 mars 1978 un avis public annonçant qu'il est disposé à recevoir des demandes pour une licence en vue d'exploiter une entreprise de télévision par câble pour desservir Shelburne Lockeport (Nouvelle-Ecosse).

Les demandes devront être présentées au plus tard le 31 mai 1978.

Tous les intéressés peuvent se procurer le texte intégral de cet avis public au bureau du CRTC, 100, rue Metcalfe, Pièce 1601, Ottawa (Ontario), au bureau régional de Vancouver, Pièce 1860, Edifice Daon, 1050 ouest, rue Pender, Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal (Québec).

Lise Ouimet
Secrétaire général

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

découper pour conserver

CBEF 540

6h00 Bonjour sud-ouest. Musique entrainante, météo, informations, carnet des événements, voilà ce que vous avec chaque matin avec Stéphane Boisjoly. Une réalisation de Paulette Richer.
9h00 Présent National. Magazine quotidien d'actualité se préoccupant de toute l'actualité canadienne.
9h30 La relève. [lundi, mercredi, vendredi]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hotel Méridien.
10h00 La vie quotidienne. Animée par Andréanne Lafond et Lizette Gervais
Lun. au ven. 11h30 à 13h00, au mi-temps du jour, émission animée par Richard Martel.
13h00 Présent à l'écoute. Emission quotidienne de tribune téléphonique sur un sujet d'actualité. Le numéro à composer est: 514-285-3723.
14h00 Cuibute. Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.
16h00 à 17h00, en attendant, émission musicale animée par Richard Martel.
17h15 L'Express du sud. Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.
18h00 De tous les points du monde. Nouvelles internationales, nationales et ontariennes.
18h20 Au fil des arts. Actualité artistique et littéraire, d'intérêt local et international.
18h40 D'un soleil à l'autre Au programme, actualité agricole.
19h00 Par quatre chemins Les propos de Jacques Languirand sur les grandeurs et les singularités du comportement humain mêlé à beaucoup de musique.
Le bloc d'émissions de 20h00 à 23h00, sauf pour la demi-heure de nouvelles à 22h00, nous proivent du réseau FM de Montréal
Lundi.
20h00 Book Club
20h30 à 21h00 Récital d'orgue
21h00 à 22h00 Théatre actuel
22h30 à 23h00 Les grandes religions.
Mardi
20h00 L'art d'aujourd'hui
20h30 Concert intime
21h00 Documents
22h30 Les jeunes artistes.
Mercredi
20h00 Littérature au pluriel
20h30 Les grands concerts
Vendredi
20h00 Le pont des arts
20h30 Banc d'essai
21h00 Premières
22h30 A cappella
23h00 A toi Jean-Maurice. Jean-Maurice Bailly s'entretient avec des vedettes du sport ou des journalistes; il nous communique les derniers résultats sportifs, accompagnés de musique et de chansons.
Minuit 01 Lecture de textes d'auteurs renommés ayant un sens portant à la réflexion.
Minuit 08 Allage. Les mots et la musique se rencontrent pour offrir aux auditeurs une heure de poésie et de détente sous le signe de la qualité, animée par Denis Binet.
Samedi
6h00 à 7h00 Samechante. Richard Joubert anime cette émission
7h00 Bon week-end. Animée à tour de rôle par les annonceurs, cette émission veut à la fois divertir et informer en vous énumérant un éventail d'activités qui se déroulent dans la région.
10h00 Folklore
10h30 Les Goûts réunis
11h00 Bon week-end
12h00 Le monde maintenant
12h15 L'Econothèque
14h00 à 15h00 Ils sont des nôtres
15h00 à 16h00 Au fil des Arts
16h00 à 17h00 A suivre
17h00 à 18h00 La petite histoire de la chanson
19h00 à 20h00 Voix et rythmes du pays
20h00 à 23h00 L'Opéra du Metropolitain
23h00 à 24h00 Musique de ballet
Minuit 03, Pensées de la nuit
Dimanche
6h00 Le matin de la fête
9h00 Orchestre canadien
10h00 Horizons
10h30 Récital
11h00 Entretiens
11h30 Orchestre de chambre
12h00 Le monde maintenant
12h15 Présent International
13h15 La science et vous
14h00 Chronique du disque
15h00 Tempo libre
18h00 De tous les points du monde
18h20 Gens de mon pays
19h00 Croissant
20h00 Chez-moi
Tous les jours, à toutes les heures nous avons le radio journal. Les bulletins de nouvelles locales sont à : 6h03, 7h03, 8h15, 9h03, 12h58, 16h05, 17h09 et 17h57 du lundi au vendredi. Les samedis à: 7h03, 8h10, 9h03, 11h03 et 12h10.

Joyeuses Pâques